

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. október 8.

bb. 1. új iskolák épülnek budapesten

i hi/sk/e zs bs

1965. október 8.

a jövő évben több új iskola építését kezdik meg a fővárosban. a mester utcai közgazdasági technikum, valamint a wesselényi utcai közgazdasági technikumban ideiglenesen elhelyezett felsőfokú külkereskedelmi szakiskola részére új, közös épületet emelnek, az Űllői uti lakóteleppel szemben, az ecseri út mentén lévő üres területen. az épület földszintjén 600 adagos főzőkonyhát és éttermet helyeznek el, az emeleteken pedig tantermeket, gyors- és gépirószobákat és egy nyelvi laboratóriumot. a soroksári hősök-terén 16 tantermes általános iskolát építenek a jelenlegi korszerűtlen intézmény helyén. az egyik szomszédos épületet 300 adagos főzőkonyhává, étteremmé és napközivé alakítják át, ezt a szárnyat üvegezett átjáró köti majd az új épülethez. pestlőrinc önálló gyógypedagógiai iskolával gazdagodik, a gyógyítva-nevelés ugyanis jelenleg hat egymástól távol lévő helyiségben történik. az új intézmény nyolc tanteremből, továbbá szertárakból, műhelytermekből és orvosi helyiségből áll majd.

a 15. kerületi dózsa györgy uton 16 tanulócsoporthoz gimnázium épül, mintegy 12 millió forint költséggel. hasonló típusú középiskola létesítését tervezik a 11. kerületi frankói utcában is, figyelembe véve az itt felépülő kelenföldi lakótelep igényeit. az 1. kerület és angyalföld egy-egy új általános iskolát kap majd. /mti/

---

- 1 -

*Handwritten signature or initials*

bb. 2. védetté nyilvánítják a pettendi öreg fákat

vid/ká/tr/e la

1965. október 8.

Balogh László, a baranya megyei gyöngyösmellék község református lelkésze érdekes bejelentéssel fordult az országos természetvédelmi hivatalhoz: kérte, védjék meg a szomszédos pettendi község legelőjén álló öreg fákat, a dráva-síkság ősi erdőségének maradványa ez a ligeterdő. A természetvédelmi hivatal felkérésére a baranya megyei tanács, a pécsi tanárképző főiskola és a mecseki erdőgazdaság szakembereiből alakult bizottság megvizsgálta a területet, s azt rendkívül értékesnek találta. A mintegy tíz holdon elterülő erdőben több olyan óriási tölgyre bukkantak, amelynek törzskerülete eléri az öt métert, feltűnően sok a vadkörtefa; szinte erdőt alkotnak, korukra jellemző, hogy ezek az egyébként vékony fák itt a két-két és fél méter törzskerületet is elérték.

A bizottság úgy határozott, hogy védetté nyilvánítják a cser-erdőt és ezért azonnal megszüntették az öreg fák kitermelését. A terület egyik része megyei, a másik - kevésbé értékes - része pedig községi védeltséget kap. /mti/

-. -

bb. 3. megszólalnak a régi hangszerek - vasárnap délelőtti koncert a nemzeti muzeumban

1 ol/tr/e fm la

1965. október 8.

A muzeumi hónap alkalmából október 24-én, vasárnap délelőtt 11 órakor régi hangszerek megszólaltatásával koncertet rendeznek a magyar nemzeti múzeum dísztermében. Az esemény érdekességét fokozza, hogy a történelmi értékű hangszerek „doktorai”, a thüringiai ammer-schulz restaurátor házaspár az idén nyáron állította helyre a thököly család egykori tulajdonát képező csemballót, amely ezúttal szólal meg első ízben a meghívott közönség előtt. Ugyancsak az ndk e kitűnő szakemberei restaurálták két évvel ezelőtt a múzeum jozefinus-csemballóját, amely a koncert másik „szereplője”, lesz. A hangverseny minden hangszeres művésze hasonlóan ritkabecsű zenészerszámon adja elő műsorát.

A történelmi érdekességű hangszerek koncertjén megszólal egy 1700-as évekből származó viola da gamba és egy korabeli brácsa is. A régi mesterek műveit csemballón gát József, a violán deák Ágnes hegedűművész, a gambán pedig Mezey Erzsébet tol-mácsolja.  
/folyt.köv./

- 2 -

*Me*

bb. 3. /megszólalnak...folyt./e

egy másik háromtagú együttes fellépése is élénkíti a hangverseny műsorát. Török Erzsébet énekesnő régi dalokat, áriákat ad elő Szabenyi János fuvolaművész és Kaplonyi Brigitta csembellóművésznő közreműködésével. Az utóbbi két előadóművész előadja Laclaire g-dur szonátáját is. /mti/

-. -

bb. 4. százötven vagon szilva termett az ország legmagasabban fekvő gyümölcsösében

vid/ká/sk/e la

1965. október 8.

Három év alatt meghatszorozódott a szilvatermés az ország legmagasabban fekvő gyümölcsösében, a magyarnándori állami gazdaság hegyháti gyümölcsstermő telepein. A gazdaság 900 holdnyi gyümölcskertjében 306 holdon terem a szilva. Három éve még csak 25 vagon debreceni muskotályt szedtek, az idén pedig már 150 vagon gyümölcsöt hoztak a fák. A hegyháton gazdálkodó állami gazdaság 44 vagon debreceni muskotály-szilvát exportra küldött. /mti/

-. -

bb. 6. szőlőtelepítés robbantással

vid/ká/sk/e la

1965. október 8.

Érdekes és népgazdasági szempontból fontos kísérletbe kezdtek a tarcali szőlészeti kutató intézet szakemberei. Az elkopárosodott, sziklás területet szeretnék szőlőművelésre alkalmassá tenni. Ennek érdekében a közeli Kopaszhegy szarvas szőlőjében a tengerszint felett mintegy 200 méter magasságban a sziklás kopáros területen robbantásos eljárással másfél holdas, ugynevezett mikroteraszt létesítenek. A sziklás rész robbantására husz mázsa paxitot használtak fel, a csaknem 200 köbméter mennyiségű követ ötletes módszerrel fémből készült és traktorral vontatott, ugynevezett csuszólapokon szállították le a hegyről. A mikroterasz kialakítása befejezéshez közeledik. A kirobbantott, eltufásodott alapkőzetbe az őszi hónapokban kísérletképpen fűmint szőlőt telepítenek. Ez a fajta a szakemberek szerint a tufás kőzetben is fejlődőképes. /mti/

-. -

- 3 -

*Me*

bb. 5. husz ország 300 szakemberének részvételével hétfőn kezdődik a 3. magyar belgyógyászkongresszus

1 ms/gk/e zs bs

1965. október 8.

hétfőn kezd meg tanácskozásait a magyar tudományos akadémia a 3. magyar belgyógyászkongresszus. dr. magyar imre professzor, a kongresszus elnöke elmondta, hogy a kongresszus nemzetközi jellegű tudományos tanácskozás lesz, amelyre husz országból mintegy háromszáz külföldi vendéget, köztük a szakma legkiválóbb képviselőit várják. a szocialista országok szakemberein kívül a legtöbb nyugati országból, sőt az egyesült államokból és japánból is érkeznek tudósok.

a kongresszus előadásai egy főtéma, az emésztőszervek megbetegedése köré csoportosulnak. ebben a tárgykörben a gyomorműtét utáni állapot klinikai képe, a gyomornedv-kiválasztás, valamint a vékonybélből való felszívódás élettana, a sárgaság bizonyos formái, a hasnyálmirigy gyulladása, illetve daganatai, valamint az epeutak kövekkel nem járó betegségei a főbb témák, de elhangzanak szabadon választott témájú előadások is.

három szűkebb körű tanácskozást is lebonyolítanak. ezeken a korszerű eszközökkel végrehajtott vizsgálatokról, a belső szervek szövettani és tükrözéses vizsgálatairól, a máj regenerációjáról és az enzimek diagnosztikai felhasználásáról tanácskoznak.

a négynapos kongresszuson összesen 180 előadás hangzik el, javarészt külföldi szakemberek részéről. az előre bejelentett előadások szövege, az akadémiai kiadó jóvoltából előre kinyomtatva várja a tanácskozás résztvevőit.

a kongresszussal egyidőben műszer-, gyógyszer- és könyvkiállítás is nyílik. /mti/

---

- 4 -

*AK*

bb. 7. a magyar filmekkel egyidőben jelenik meg a jövőben a kísérőzene hanglemeze is

1 ol/gk/e fm la

1965. október 8.

a magyarországi hanglezgyártás történetében jelentős lépés történt: a közönség kérésére a jövőben a nagysikerű filmek bemutatásával egyidőben készítik el a filmek kísérőzenéjének hanglezét is. elsőként a „patyolat-akció”, szellemes és ötletes muzsikája jelent meg a film vetítésével egyidőben hanglezeken.

„közreműködnek”, a film szereplői is, hiszen a film eredeti hangcsikját rögzítik lemezre. így a patyolat-akcióból ambrus kyrit, bodrogi gyulát, németh józsefet, a harmónia vokálegyüttest, sebestyén ernő hegedűművészt, az illés-zenekart valamint a magyar hanglezgyártó vállalat tánczenekarát hallhatják viszont a lemeztulajdonosok. /mti/

---

bb. 8. barcog a dává - megkezdődött a vadászat a gyulaji rezervátumban

vid/ká/sk/e la

1965. október 8.

„dávadorszában”, a gyulaji rezervátum dombos-völgyes erdőségeiben „barcognak”, a dámszarvasok. barcogásnak nevezik a vadászok a dámbikák horkolásszerű nászbőgését. a gim-szarvasnál kisebb, kecses alaku nemesvadból mintegy 800 él a világrekorder trófeákat produkáló rezervátumban. közülük 250-280 a lapátos agancsu bika. a mostani barcogás eredményes vadászatot ígér. böröczky kornélnak, a vadrezervátum afrikát megjárta vezetőjének megfigyelése szerint a dámbikák szép agancsot „raktak”, több arany-, ezüst- és bronzérmes trófeára lehet számítani. a barcogás időszakában 25-30 lapátost ejthetnek el a gyulajra látogató vadászok. /mti/

---

- √ -

*AK*

bo 9. ötvennégy nagy sikerű előadás-magyar esztrádegysétes koncert-  
körútja a szovjetunióban

i ol/gk/m

1965. október 8.

tiboldy mária, a fővárosi operettszínház népszerű művésznője  
egy magyar esztrádegysétes nagy sikerű szovjetunióbeli turnéjáról  
számolt be az mti munkatársának.

- hat szólístával, idrányi iván tánczenekarával július 28-án  
indultunk utnak. csupa fiatal művész; az együttes átlagos életko-  
ra 25-26 év volt. fiatalos lendülettel, nagy lelkesedéssel készül-  
tünk a kéthónapos turnéra. a „vengerszkij esztrád”, címet viselő  
műsorunkon különböző műfajok voltak képviselve az operától az  
operetten át a táncdalig, sőt a „társulat”, egyik tagja, hacki  
tamás füttyművész többek között előadta bach h-moll szvitjét is.  
a színes, változatos műsorban még mikés éva, mátrai zsuzsa, konda  
györgy és varga andrás, az operaház tagja szerepelt.

- az első előadást moszkvában, az ermitázs-park nyári színhá-  
zában rendeztük. a koncertkörút során 54 előadást tartottunk, a  
szovjetunió számtalan városában léptünk fel, a fővárostól kezdve  
egészen a kínai, afganisztáni határmenti városokig. olyan főbb ál-  
lomásaink voltak, mint frunze, ashabad, jerevan, kijev, lvov,  
uzsgorod és csernovic. alkalmazkodnunk kellett a gyakori klíma  
változásokhoz. moszkvában 15 fok, frunzében 45 fok fogadott bennün-  
ket.

- műsornyitó számként a csárdáskirálynő egyvelegét adtam elő.  
a szovjetunióban nagyon szeretik, szinte minden színház műsorán  
tartja a közkedvelt magyar operettet. a koncert második részében  
filmdalokat énekeltem angol nyelven. mindig nagy tetszést váltott  
ki az a kedves szovjet táncszám, amelyet oroszul adtam elő. dusa-  
béban, a tadzsik fővárosban kis tadzsik sapkákban léptünk a szin-  
padra az utolsó előadásra és oroszul énekelttünk. minden városban  
felvétel készített műsorunkról a helyi rádió és televízió is.  
valóban kivételes sikereket arattunk, két órára tervezett elő-  
adásaink a ráadások miatt három- és fél, négy órát is eltartottak.  
a sikert mutatja, hogy a turné még ma sem ért véget. a szólísták  
mikés éva kivételével hazatértek, helyettük más művészek men-  
tek ki, ugyanis további másfél hónapra meghosszabbították a magyar  
esztrádegysétes szerződését.

- számomra külön is nagy élmény volt ez a színes, érdekes  
körút. alkalmam volt találkozni gagarinnal, beszélgettem goar  
gaszparjannal, s megnéztem a moszkvai operettszínházban a west  
side story egyik nagy sikerű előadását.

- ha fővárosi operettszínház együttese hazatér görögországi  
vendégszerepléséről, még ebben a szezonban új szerepekben mutat-  
kozom be a hazai közönségnek. /mti/  
-.-

8.05/-n

-6-

823 2. oldal

bb 11. a kortárs-irodalom képviselői angyalföldön - vezetők aka-  
démiaja pesterzsébeten - „nők fóruma”, zuglóban - több mint ezer  
ismeretterjesztő előadás a fővárosi művelődési házakban

i áe/tné/m/fm

1965. október 8.

budapest üzemi és lakóterületi művelődési házaiban az új évad-  
ban több mint ezer ismeretterjesztő előadást rendeznek. a józsef  
attila szabadegyetem kihelyezett tagozatai sokféle témakörben,  
kiváló előadók közreműködésével szolgálják a műveltségterjesz-  
tést, a legkülönbözőbb irányú tudományos érdeklődés kielégítését.  
a pesterzsébetiak népszerű kulturális központjában, a vasas mű-  
velődési házban 17 előadás-sorozat kezdődik ebben a hónapban. az  
idén is megrendezik többek között a vezetők akadémiáját, amely  
az irányító munkakörben foglalkoztatott dolgozóknak nyújt hasznos  
ismereteket az emberekkel való bánásmód, a megfelelő munkahelyi  
légtér lélektani, pedagógiai, etikai és szervezési tudnivalóiról.  
változatlan érdeklődés mellett kezdődik meg a zenei ismeretter-  
jesztő sorozat, a diákkadémia, az ország-világjárók földrajzi-  
honismereti studiuma.

az angyalföldi józsef attila művelődési házban a kortárs-iro-  
dalom legjelentősebb képviselőivel ismerkednek meg személyesen  
és neves irodalomtörténészek, kritikusok méltatásában a szabad-  
egyetemi tagozat hallgatói. ugyanitt helyesítési-fogalmazási gya-  
korlati foglalkozásokat is tartanak a tit előadói. 16 alkalommal  
világjáró magyar szakemberek tartanak előadásokat a föld egy-egy  
kevésbé ismert, egzotikus országáról.

a kispesti vörös csillag művelődési házban több mint 80 elő-  
adást terveznek a társadalom- és természettudományok, az idősze-  
rű politikai kérdések, az egészségügy témakörében. a csepeli mun-  
kásotthonban többek között a technikai újítások, a műszaki  
tudományok új eredményeiről rendeznek ismertetések.

a danuvia gorkij művelődési házában 11 előadásból álló  
sorozaton mutatják be a leghíresebb klasszikus regényeket, amelyeket  
az azokból készült filmváltozattal is illusztrálnak. ugyanitt  
megrendezik a „nők fórumát”, amelynek előadásain egészségügyi,  
pedagógiai és háztartási ismeretek témakörébe tartozó hasznos  
gyakorlati ismeretekkel segítik a dolgozó nők problémáinak meg-  
oldását./mti/

.-.

8.10/-n

-7-

825 2. oldal

bb 10. határidő előtt elkészültek budapesten az iraki távvezeték-hálózat kábelei

i sl/sk/m/vg

1965. október 8.

a világ egyik legnagyobb távvezeték-építő vállalata az olasz sae cég három évvel ezelőtt elvállalta az iraki távvezeték-hálózat kiépítését, s a hozzávaló acél-alumínium légvezeték-kábeleket magyarországtól rendelte meg. több más pályázó közül azért fogadta el éppen a magyar transelektro külkereskedelmi vállalat ajánlatát, mert kábeleink jól beváltak a világ minden részén, a többi között az nszk-ban, olaszországban, pakisztanban, az egyesült arab köztársaságban és több más országban is.

a 4000 tonna iraki vezeték gyártásával a magyar kábelműveket bizták meg, amely a rendeléseknek kezdettől egyenletes ütemben tett eleget, a minőség is kifogástalan. a magyar gyártmányú kábelekre egyetlen reklamáció sem érkezett. a kanadai szabvány szerint gyártott vezetékek nagyobbik részét már tavaly átadták, erre az évre még 1000 tonna maradt, amelynek szállítási határideje december 20-a. a határidőt azonban a magyar kábelművek dolgozói előrehozták, s a napokban az utolsó tételek is elhagyták az országot. /mti/

...-

bb 12. elkészült s próbaüzemel a dél-pesti szennyvíztisztító telep

i nbj/lk/m/vg

1965. október 8.

a gyárakkal sűrűn beépített dél-pestről eddig a szennyvíz egy árkon át közvetlenül jutott a soroksári duna-ágba és hosszú ideig tizedelte a folyó halállományát. a horgászok és a soroksári duna-ág-környéki telektulajdonosok állandóan szorgalmazták, hogy csak tisztítás után engedjék be a dél-pesten összegyűlt szennyvizet a duna-ágba.

1955-ben meg is kezdték az ország legnagyobb szennyvíztisztító telepének építését, a munkálatok azonban nagyon vontatottan haladtak. tíz év múltán, végre most elkészült a telep, s megkezdődtek az üzemi próbák.

/folyt.köv./

le

bb 12. /elkészült, ... 1. folyt./ m

a 80 millió forintos költséggel épült szennyvíztisztító legfontosabb része a 16 ülepítő medence, ahol külön erre a célra kitenyésztett baktériumok a szerves szennyező anyagot szervezetlenné alakítják át. innen kerül a most már tisztított víz az ülepítőbe, onnan pedig újabb fertőtlenítés után a dunába. ez a víz már nem fertőzi a halállományt. az ülepítő iszapjából biogázt nyernek, amelyet a telep fűtésére használnak fel.

a próbaüzem után, előreláthatólag néhány hét múlva a telepet átadják rendeltetésének, s megkezdődik a folyamatos szennyvíztisztítás. /mti/

...-

bb 17. új szobanövényünk: a bromélia - megoldották a trópusi növény hazai szaporítását

i ie/m/ká

1965. október 8.

első ízben sikerült magyarországon üzemi méretekben elszaporítani a trópusokról származó broméliát. a mesterséges beporzásból és a mikroszkópikus kicsinyű magvak megfelelő kezeléséből álló nehéz feladatot a vácrátóti botanikus kertben oldották meg. itt van az országban a legnagyobb - a dél-amerikában honos 6000 broméliafaj közül több mint 200-at tartalmazó - bromélia-gyűjtemény.

a bromélia egyébként a jövő egyik legkedveltebb szobanövényének ígérkezik. azzá teszi mutatós külseje - nemcsak szinompás virágai látványosak, hanem szépformájú leveleivel állandó dísz lehet a lakásnak -, és viszonylagos igénytelensége. állandó nedvességre van ugyan szüksége, de levelei aljában tárolja a vizet, s ezért néhány naponkénti öntözéssel is beéri.

a vácrátóti botanikus kert trópusi üvegházában több ezer cserépben hajtottak már levelet a hazai magról szaporított broméliák. a fiatal növényeket most adják el a kertészeti vállalatoknak továbbnevelésre, illetve tovább szaporításra. új szobanövényünk, „tömeges”, bemutatkozása a jövő nyárra várható a virágüzletekben. /mti/

...-

- 9 -

le

bb 13. büntetés, jutalmazás, szigorú ellenőrzés a jó dupla védelmére  
1 kf vm vg  
1965. október 8.

a házi kávéfőzés elterjedése óta a vendéglátóipar kávéforgalma állandóan csökken. érződik ez a hatodik kerületi vendéglátóipari vállalatnál is, ahol például augusztusban kétszázezer forinttal kevesebb bevételt hozott a presszó kávé, mint a múlt év azonos hónapjában. szeptemberben sem volt kedvezőbb az eredmény.

az ok: otthon, vagy a hivatalokban olcsóbban, jobb kávé ihatnak a fekete kedvelői. a minőség védelmében már eddig is sokféle intézkedést hoztak, a vállalat megszorította ellenőrzését. az első évben 145 kávé minta 8.1 százalékát kifogásolták az ellenőrök. a második félévben romlott a helyzet, s a megvizsgált kávé 14.08 százaléka nem felelt meg az előírásoknak. nem tekintve az első minőségi kifogások után kiszabott mintegy 40 figyelmeztetést, fél év alatt 22 kávéfőzőt sújtottak pénzbüntetéssel, nyolcat pedig leváltottak.

nemrégiben két kávéfőző ankétot is tartottak a vállalat vezetői, akik ismételtén követelték dolgozóiktól a megkülönböztetés nélküli, jó minőségű kávé kiszolgálását, az udvariasságot, s mindazt, amivel a presszó kávé nivelit vissza lehet hódítani. az ankéton a kávéfőzők a szemeskávé nem megfelelő minőségével, a presszó gépek és a kávéőr-  
lők hiányosságaival védekeztek. a vállalat vezetői azonnal intézkedtek, hogy a kerület valamennyi gépét rövid idő alatt felülvizsgálják, rendbe hozzák, sőt ahol mód van rá át is helyezik, hogy a vendég lássa a kávéfőzést. utasítást adtak arra is, hogy a kávézállítványokat csomagoként ellenőrizzék, s minőségi kifogás esetén ne vegyék át. kilátásba helyezték, hogy azok a kávéfőzők, akik a tavalyi eredményeket ezután elérik, havonta 400-500 forint jutalmat kapnak. viszont tovább szigorítják az ellenőrzést a jó dupla védelmében, s könnyőtelenül leváltják a minőségrontókat.

a kávéforgalom növelése érdekében a vállalat több eszpresszójában, cukrászdájában - például a keringőben, a köröndben, a joliban, a trojkában stb. - ebben a hónapban, a dupla áratól nem sokban különbözõ, olcsó kávékülönlegességeket vezetnek be. igyekeznek ismét meghonosítani a régen közkedvelt kapucinert, s ugyanugy, mint annak idején a feketéhez adott tej árát nem számítják fel./mti/

9.00/-n

-10-

bb.14. tájékoztatás a segédmotoros kerékpárosok vizsgájáról  
1 fe/sk n zs  
1965. október 8.

a kresz-t módosító rendelkezéssel kapcsolatban a segédmotoros kerékpártulajdonosok köréből számos kérdés érkezett a közlekedésrendészeti szervekhez. ezzel kapcsolatban a belügyminisztérium közlekedésrendészeti csoportfőnökségén a következő tájékoztatást adták az mti munkatársának:

- a kresz-t módosító rendelet szerint csak az minősül segédmotoros kerékpárnak, amelynek motorja 50 köbcentiméternél nem nagyobb hengerűrtartalmu, s óránként 50 kilométernél nem képes nagyobb sebességgel haladni.

- a rendelkezést az tetta szükségessé, hogy az utóbbi években a közúti forgalomban mind nagyobb számban vesznek részt olyan segédmotoros kerékpárok, amelyeknek sebessége meghaladja a korábbi előírásokat. ilyen típus például a colibri, a komar s.38, a jáwa, az ideál, a masseratti 50. t/2, a moskító 50 és 615, a sachs super sport, a puch triala, stb. ezek és a hasonló segédmotoros kerékpárok 1966. január 1-től csak mint motoros kerékpárok vehetnek részt a közúti forgalomban, ha hatósági jelzéssel - rendszám-táblával, forgalmi engedéllyel - látják el, s vezetőjük érvényes motoros kerékpárvezetői igazolvánnyal rendelkezik.

- a motoros kerékpárvezetői jogosítvány iránti kérelemhez szükséges űrlapot a kpm autóközlekedési tanintézet kirendeltségénél szerezhetik be az érdekeltek. az orvosi ajánlással ellátott jelentkezési lapot a kpm. autóközlekedési tanintézetnél, illetve annak kirendeltségén kell benyújtani. a vizsga időpontjáról a kérelmezőt értesítik.

- azoknak a segédmotoros kerékpártulajdonosoknak, akik 1964. december 31-ig bezárólag, már rendelkeztek effajta járművel, könnyített vizsgalehetőséget biztosítanak; a műszaki ismeretekből és a gyakorlati vezetésből nem kell vizsgát tenniük, a kresz-ből azonban igen. az érdekeltektől segédmotoros kerékpárvezetők - külön kérelemre - korengedélyt is kaphatnak.

- javasoljuk, hogy az érdekeltek először motoros kerékpárvezetői vizsgára jelentkezzenek, mivel a tulajdonjogi igazolást - amely a kedvezmény megadására jogosít - a gépjármű műszaki vizsgájánál a rendőrhatalóság bevonja.

- az érdekeltek a lakóhelyük szerint illetékes rendőrkapitányságokon szerezhetik be a motoros kerékpár - vizsgáztatáshoz, a vizsgajelentkezéshez szükséges űrlapot, s azt kitöltve ugyanott adhatják be. a tulajdonosoknak - számlával, az adásvételi szerződéssel, illetve a segédmotoros kerékpár bejelentő lappal kell igazolniuk a vizsgán a tulajdonjogot.

/folyt.köv./

9.05/-n

-11-

945  
B5

bb.14./ tájékoztatás....1. folyt. n

- a bm. közlekedésrendészeti csoportfőnöksége felhívja a segédmotoros kerékpártulajdonosokat, hogy az évvégi vizsgatorló-dás elkerülése végett, a-k<sup>h</sup> kezdőbetűig október 31-ig, j-z-ig november 30-ig jelentkezzenek.

a két személyre szerkesztett segédmotorkerékpároknál, a rendelkezés értelmében, sebességre való tekintet nélkül a motor-kerékpárokra vonatkozó általános szabályok maradnak érvényben./mti/

bb 19. 77 új társasutazási iroda a falvakban - megkezdtek a jövő évi társasutak szervezését

i kz vm ká

1965. október 8.

a földműves- és a takarékszövetkezetek keretében működő falusi társasutazási irodák megkezdtek a jövő évi társasutazások szervezését. tevékenységük, mint a szövesz-ban ezzel kapcsolatban elmondták, most már az ország nagyobb részére kiterjed. október elejével ugyanis az eddigi ötvenhatról 133-ra növelték a számukat, s így most már a korábbi öt helyett 11 megye lakossága intézheti el helyben a kül- és belföldi társasutakkal kapcsolatos teendőit. a földművesszövetkezeteknek ez az új szolgáltatása gyorsan népszerűsödik. a már korábban megnyitott 56 iroda első félévi forgalma még csak 600.000 forint volt, de a harmadik negyedévben már ennek háromszorosát költötte a falusi lakosság kül- és belföldi társasutazásra. a szakemberek azonban még ezt is csak a kezdetnek tartják. az egyes irodák forgalma közötti nagyarányú eltérés arra mutat, hogy egyes helyeken még csak most ismerkednek a falusi emberek a társasutazások bonyolításának ezzel az új módszerével./mti/

bb 22. néprajzi film készül váralján - a kenderfeldolgozásról

vid tné vm fm

1965. október 8.

váralján, a mecsek lábainál fekvő tolna megyei községben a kender termesztéséről, feldolgozásáról néprajzi kisfilmet készít raffay anna, a magyar televízió főrendezője és kiss istván tanár, a szekszárdi amatőrfilm-studió vezetője a népművelési intézet számára.

a négy évszakban játszódó film a váraljai alkotmány termelőszövetkezet életét és a falu ősi hagyományait jól ismerő moldován vilma nyugdíjas tanítónő segítségével már csaknem elkészült, csupán a téli felvételek hiányoznak. legutóbb a kenderáztatást megünneplő, ugynevezett „ bagolyvacsorát „ vették celluloid szalagra. megörökítik majd a fonóban divott régi szokásokat és a messzi földön híres váraljai szövőasszonyok művészetét is./mti/

9,20/m

- 12 -

10<sup>05</sup> 30

bb 15. régi népszokások felújításával, vizikarnevállal, tűzijátékkal köszöntik a tokaji szüret kezdetét - a vendégek is szüretelhetnek

vid ká sk vm

1965. október 8.

hazánk leghíresebb történelmi borvidékén, tokajhegyalján régi népszokások felújításával és sok vidámsággal köszöntik az idei szüret kezdetét. ebből az alkalomból a hegyaljai falvak dolgozóinak részvételével központi ünnepséget rendeznek tokaj községben. az október 26-tól 31-ig tartó szüreti napokra gazdag programot állítottak össze. tokajban különböző kiállítások nyílnak, író-olvasó találkozót és hangversenyt tartanak. igen érdekesnek ígérkezik a tokajhegyalján élő festőművészek tárlata, valamint a környező gazdaságokban termelt szőlő-, gyümölcs- és borbemutatója. az igazi vígadalomra -, amelyre külföldi vendégeket is várnak - október 31-én kerül sor. ezen a napon kora reggeltől késő éjszakáig egymást váltják majd a látványos rendezvények. az ünnepi nap másfél óráig tartó színes szüreti felvonulással kezdődik. ezen saját zásztójjukkal és címerükkel felvonulnak hegyalja 28 községének küldöttei is. a vidám menetben felújítják a már feledésbe merülő népszokásokat: a török időből származó mádi népi hagyományokat, a hívogatókat, rigmusokat és a híres bognártáncot. a nap egyik legérdekesebb eseménye a délutáni szabadtéri szüret lesz: a hazai és külföldi vendégek térítés ellenében saját maguk szedhetik a szőlőt. erre a célra a tarcali állami gazdaság a lencsés-dülőben fél holdas táblát jelölt ki. a szüretelő vendégek megtekinthetik a szőlő feldolgozását és megkóstolhatják a mézédés mustot. a bodrogon vizikarnevállra kerül sor. ebből az alkalomból szőlővel díszítik fel a lampionokkal kivilágított sárospatak nevű laktanyahajót, amely 16 feldíszített csónak kíséretében bodrogkeresztúr határáig uszik fel. közben a bodrog és a tiszta torkolatánál lévő fináncdomb tetejéről színes tűzijátékkal szórakoztatják az ünneplő közönséget. a vizikarneváll után a halászcserda alatti bodrog-parton megkezdődik a reggelig tartó szüreti bál. a színpompásnak ígérkező szüreti napokra a tervek szerint különvonalokat is indítanak./mti/

bb 36. gyémánt plakett ötven évi sikeres galambtenyésztésért

vid ká sk vm

1965. október 8.

zsirai jános szombathelyi lakos galambjaival számos külföldi és hazai kiállításon vett részt és sokszor nyert díjat. ötven éve foglalkozik galambtenyésztéssel. az idős embert sikeres fél évszázados tenyésztői munkájáért a galambtenyésztő egyesület vezetősége gyémánt plakettel tüntette ki./mti/

9.22/-n

-13-

10<sup>05</sup> 30

bb 16. évvégi hajrá nélkül teljesíti tervét a ganz villamossági művek

i st/tr/m/vg

1965. október 8.

a ganz villamossági művekben majdnem mindig évvégi hajrára volt szükség, hogy a tervet teljesítsék. az idén a felszabadulási versenynek egyik célja, hogy egyenletesebbé tegyék a munkát, ehhez kérték a gyár ötven szocialista brigádjának segítségét is. az eredmény a vártnál is kedvezőbb, háromnegyed év alatt éves tervüknek több mint 78 százalékát teljesítették, túlhaladva az ideális 75 százalékot. a mennyiségi előírásokon túlmenően készáru-szállítási és export-kötelezettségeiknek is eleget tettek.

a termelés egyenlensége esetén a gyár sokféle mentséget felhozhatott volna hibája igazolására, a többi között egészen új cikkek gyártását kellett megkezdenie, ami nagy erőfeszítéseket igényelt. az idén készült el az első 150 megawattos turbógenerátor, a 200 megavolt-ampere óriás transzformátor, s most indult meg nagyobb sorozatban a 3.000 lóerős egyenirányítós villanymozdony gyártása. a rendkívüli feladatok ellenére napi munkájukat egyenletesen el tudták végezni, ami elsősorban annak köszönhető, hogy a helyileg egymástól távolieső részlegek együttműködését sikerült megszilárdítani, a ganz-márvag területén dolgozó szerelők ugyanolyan segítséget kaptak, mint az anyavállalat területén tevékenykedő brigádok. a keleti pályaudvari kirendeltség kandó kálmán brigádjának tagjai kötelező feladataikon túlmenően az új mozdonyok valamennyi kapcsolási rajzát beszerezték, vagy maguk elkészítették, hogy a legrejtettebb hibát is azonnal megtalálhassák.

a szocialista címűt versenyző ötven brigád közül 39 elnyerte a kitüntető címet, köztük a kandó kálmán brigád is. a terv kedvező alakulása ellenére továbbra is szükségét látják a szocialista brigádok a jól összehangolt munkának, mert az év hátralévő szakában nemcsak a fő tervmutatókat akarják teljesíteni, hanem a jövő évre történő átmenetnek is szilárd alapot akarnak teremteni.  
/mti/

10.30/m

- 14 -

10<sup>15</sup> 30

bb 18. mintegy tízenháromezer új lakást adtak át az év első kilenc hónapjában az ém vállalatok

i sb/lk/m

1965. október 8.

az építésügyi minisztérium építőipari vállalatainak dolgozói mintegy 20 millió forint értékű munkával túlteljesítették az év első kilenc hónapjára előírt tervüket. az építkezéseken kevesebb munkás dolgozott, de 6 százalékkal magasabb termelékenységgel mint tavaly, az első háromnegyed évben. szeptemberben a lakásépítők különösen nagy munkát végeztek, hogy pótolják a harmadik negyedév első két hónapjában elmaradt 700 lakás munkálatait. az ém építőipari főigazgatóság rendelkezésére más, kevésbé fontos munkahelyekről többszáz dolgozót irányítottak át a lakásépítkezésekre. ezenkívül a „43-as, a 26-os, a fejér és a szolnok megyei építőipari vállalat mintegy 250 lakást jóval a határidő előtt, a negyedik negyedév helyett szeptemberben adott át. ezzel sikerült pótolni a tartozást. az első kilenc hónapban végül is mintegy 13.000 új otthont adtak át, aminek eredményeként az előirányzatot is túlteljesítették több mint száz lakással.

a lakásépítés ez évi üteme sokkal kedvezőbb a tavalyinál. a múlt évben az utolsó három hónapra torlódtak a feladatok. az egész évre előirányzott lakásoknak majdnem a felét kellett volna átadni a negyedik negyedévben, de ezt az összezsúfolódott programot nem tudták teljesíteni. az idén viszont az első kilenc hónapban háromezer lakással több épült, mint a múlt év azonos időszakában. így most nincs szükség hajrá-munkára, mert kilencezer helyett csak hatezer lakást kell átadni az utolsó három hónapban. egyenletes ütemű munkával tehát már valóra válthatják az évi lakásépítési tervüket az ém vállalatok. ehhez jelentős segítséget kaptak a szilikátipartól is, amely háromnegyedéves tervének teljesítésével biztosította a munkahelyek építőanyag-ellátását. az idej munkákkal gondoskodni kell még azonban a jövő évi lakásátadási terv megalapozásáról is. a következő hónapokban több ezer lakásnak kell tető alá kerülni, hogy télre fűtött munkahelyen dolgozhasson sok építő és a jövő évben egyenletes ütemben adják át a lakóházakat. /mti/

9.38/-n

10<sup>25</sup> 30

-15-

bb 21. bővítik a széphalmi kazinczy emlékmúzeum anyagát

vid tré vm fm

1965. október 8.

a széphalom Községben lévő kazinczy mauzóleumot az idén eddig mintegy 10.000 látogató kereste fel, hogy megismerkedjék a magyar nyelvújítás mesterének szellemi hagyatékával. a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága most tervbe vette a kazinczy-kultusz kiszélesítését.

kibővítik a miskolci herman ottó múzeum kezelésében lévő kazinczy emlékmúzeumot, amelyet a nagy magyar irodalmár dolgozószobájában rendeztek be. a mintegy 300 festményt, kazinczy-kéziratot, valamint a költő használati tárgyait hamarosan kiegészítik újabb gyűjtések anyagával. a mauzóleum mellett álló több mint száz éves akácfát - amelyet a hagyományok szerint ii. józseftől kapott kazinczy és maga ültetett el - az idő viszontagságai ellen vasgyűrűkkel fogják körül s megerősítik a „legyengült”, törzset, hogy az ép részek továbbra is hozzanak virágot./mti/

..-

bb 20. 40 millió forint pécselt kulturális és oktatási célokra

vid j vm fm

1965. október 8.

elkészült pécs 1966. évi kulturális beruházási terve, amely szerint a jövő évben 40 millió forintot költenek művelődési, oktatási célokra. új-mecsekalján nyolctantermes általános iskolát és 50 férőhelyes óvodát adnak át rendeltetésének és megkezdik egy-egy 16 tantermes gimnázium, illetve általános iskola építését. az általános iskolához három műhelyterem, tornaterem és főzőkonyha is épül. a felújításokra, bővítésekre szolgáló nyolcmillió forintot a tatarozásokon kívül politechnikai termek, zuhanyozók, mosdók, főzőkonyhák létesítésére használják fel. 600.000 forintos költséggel megoldják a városi könyvtár olvasóteremmel ellátott központjának kialakítását. a pécsi nemzeti színház többéves rekonstrukciós programjának megvalósítására hárommillió forint jut 1966-ban: ebből felújítják, központi fűtéssel látják el a színpadot, a nagyszínház és a kamaraszínház között zárt függőfolyósó épül, amelyben festő- és próbatermeket helyeznek el. az új beruházások tervei elkészültek, a hitel és az építőképesség rendelkezésre áll, így a tervek megvalósítása -, amellyel lényegesen javulni fog pécs kulturális ellátottsága - biztosítottnak látszik./mti/

9,44/m

- 16 -

ll

10<sup>25</sup> 30

bb.23. felülvizsgálták a létszámgazdálkodást és a normák alakulását komárom megye üzemeiben

vid/lk n szf

1965. október 8.

komárom megyében, a szakszervezetek megyei tanácsa a népi ellenőrző bizottsággal együtt megvizsgálta, hogyan alakultak az üzemekben a munkanormák és milyen a létszámgazdálkodás, különös tekintettel arra, hogy a megye területén nagy a férfi munkaerőhiány.

a vizsgálat megállapította: az idei szigorubb létszámgazdálkodással javult a férfi munkaerőhelyzet. a 31 nagyobb üzem közül huszonnégy kevesebb munkaerővel végezte el feladatát. a legnagyobb munkaerőhiánnyal a három szénbányászati tröszt küzd, az első félévben mégis teljesítették tervüket.

a létszámhiány a belső tartalékok feltárására, szervezettebb munkára, a veszteségidők feltárására ösztönözte az üzemeket. a tatabányai szénbányászati trösztnél például a bányászok le- és kiszállása az aknába, illetve az aknából eddig a munkaidő 48 p percébe telt. ezt az időt különböző intézkedésekkel most 31.2 percre csökkentették.

a megye üzemeinek többségében megfelelően karbantartják a normákat. ahol indokolt volt, szigorították, illetve lazították. ezzel nőtt a termelékenység és javult a minőség. több nagyüzemben ésszerűbb munkával, nagyobb feyelemmel máris jelentős normaórát takarítottak meg. az oroszlanói szénbányák vállalatánál az idén műszaki intézkedésekkel tízezer, normakarbantartással pedig több mint huszonnézezer normaórával használtak fel kevesebbet. példamutatóan hajtották végre a normaváltozást az esztergomi marógépgyárban, ahol új technológiákkal, ésszerűsítésekkel teremtették meg a normák átdolgozásának feltételeit. így takarítottak meg már az idén több mint negyvenezer normaórát.

a brigádvizsgálatok megállapították, hogy az idén a megye üzemeiben 100.1-102.9 százalék között alakultak az átlagteljesítmények. azt is feltárták azonban, hogy a rossz munkaszervezés, valamint a műszaki fejlesztés elhanyagolása miatt megnőtt a száz százalék alatt teljesítők száma. volt ahol becslések alapján állapították meg a normákat és több helyen nem készítettek intézkedési tervet a veszteségidők csökkentésére./mti/

9.50

- 17 -

10<sup>27</sup> 30

bb 24. megszűnik a földalatti gyaloglás - 140 méteres uj függőakna az alberttelepi bányában

vid/lk/m/szf

1965. október 8.

a borsodi szénbányászati tröszt alberttelepi bányüzemében a több mint nyolcvan éves bányászok során a jelenlegi lejtőaknától olyan messzire kerültek a fejtések, hogy a bányászoknak műszakonként mintegy ötven percet kell gyalogolniuk a szűk és alacsony földalatti folyósokon, amíg munkahelyére érnek. a hosszú vágathálózaton rendkívül körülményes a kitermelt szén és a meddő felszínre küldése is. most 140 méteres függőaknát mélyítették és megkezdték a föld alatti rakodótér, valamint az új széntelepet a régi bányával összekötő ötszáz méternyi vágat kihajtását.

az új függőaknával megszüntetik a földalatti gyaloglást, a bányászok közvetlenül a munkahelyük közelében szállnak ki a szállítókasból. a függőakna körüli szénvagyont mintegy 20 évi bányászásra elegendő. műszakonként körülbelül 200 bányászt szállítanak a felszínre, illetve a földalatti munkahelyre. az új függőaknán küldik fel a meddőt és a napi 40 vagon szenet is, amivel a földalatti szállítógátakat jelentősen tehermentesítik.

az aknatorony építése is befejezéshez közeledik, a személy- és anyagszállító kast mozgató szállítógépet most szerelik. a tervek szerint az év végére készülnek el vele. úgy számítanak, hogy jövő esztendőben, az első negyedév végén már az új aknán juthatnak le a bányászok a munkahelyre és megkezdődik az anyagszállítás is. /mti/

...

bb 25. megkezdték a balatoni hajók szezonvégi javítását

vid/lk/m/szf

1965. október 8.

a balatonon az október eleji nyárban még mindig látni a nyílt vizen vitorláshajókat. legtöbbjük balatonfüredre igyekszik, ahol a magyar hajó, és darugár sporthajóüzemének kikötőjébe állnak be téli pihenőre. a füredi móló mindkét oldalán szot vitorláshajók kötöttek ki és a kikötőben is egész flottára való hajó vetett horgonyt. a vízijárműveket daruszerkezetek és sályakocsik segítségével sorra a partra emelik. az üzem hajócsai, asztalosai már felkészültek a hajózási szezonot követő nagyjavításokra.

/folyt. köv./

10,00/m

- 18 -;

10<sup>30</sup> BW

bb 25. /megkezdték ... 1. folyt./ m

a mahart siófoki kikötőjében is szinte minden helyet elfoglaltak a balatoni kirándulóhajók. az első vizibuszt, a Leányfalut már partra is emelték és hozzáláttak a javításához. a jég beálltáig szolgáltatást teljesítő átkelőjáratok motorosain kívül már csak a vontatók tartózkodnak a nyílt vizen, gépnélküli hajókat, uszályokat „szednek össze”, balatoni állomáshelyeiről és a siófoki téli kikötőbe vontatják.

a szántódi néven már csak egy hajó közlekedik, - komp 2. motoros is „pihenőre”, vonult siófokra. /mti/

...

bb 26. beértek a vietnamban nevelt szegedi kukoricatörzsek

vid/ká/sk/m/cz

1965. október 8.

a déltájföldi mezőgazdasági kísérleti intézet munkájához értékes segítséget nyújtott a vietnami demokratikus köztársaság. ez a segítség a különböző hibridkukoricák nemesítési idejének megrövidítésében jelentkezett. az új fajták előállításához ugyanis öt-hat esztendő szükséges, s ezt az időt akutatók igyekeznek minél előbbre hozni. az intézet tenyészkertjében az 1963-ban elvetett kukoricát ősszel letörték, majd vietnamban küldték a magot, s ott mindjárt el is vetették. a trópusi éghajlat alatt a téli időszakban szépen fejlődtek a növények, s az elszaporított anyag a következő tavasszal újból visszakerült szegedre. 1964 tavaszán vetették el itthon, s októberben ismét a távolkeleti országba utazott teli termésre a kukorica. az idén áprilisban vietnamból második ízben hazakerült kukoricatörzsek most értek be szegeden, s a termés törését megkezdték. ezzel két teljes esztendőt nyert a déltájföldi mezőgazdasági kísérleti intézet hibridkukorica nemesítési csoportja a tudományos program végrehajtásában. /mti/

...

10,00/m

10<sup>30</sup> BW

- 19 -

le

le

bb.29. harmincöt új orvos szabolcsban

vid/j n fm

1965. október 8.

a napokban 35 új orvos kezd meg munkáját szabolcs-szatmár megyében. huszonnyolcan a debreceni egyetemen végezték tanulmányukat, sok közöttük az ösztöndíjjal végzett, szabolcsi származású fiatal.

az új orvosok közül kilencen körzeti orvosi állást töltenek be. mindenütt lakás és rendelő várta őket. a többiek intézményekben helyezkedtek el.

ezzel egyidőben nyolc új fiatal gyógyszerészt is kapott a megye.

bb.30. dán táncok a tatabányai, magyar táncok a koppenhágai táncegyüttes műsorában

vid/j n fm

1965. október 8.

négy évvel ezelőtt tatabányán vendégszerepelt koppenhága legnagyobb népi ének- és táncegyüttese, s viszonzásképpen dániában mutatta be művészetét a tatabányai bányász-táncegyüttes. a „hivatalos” kapcsolat azóta kellemes barátsággá szövődött. a dánok sűrűn látogatnak el tatabányára, sokszor részt vesznek a magyar bányász-együttes új műsorainak próbáin is. még az nszk-ba is ellátogattak, amikor a tatabányaiak ott szerepeltek. mindkét tánckarban sok a munkásfiatal, és sikeres külföldi utak fémjelzik munkájukat. a tatabányaiak nemrégiben dán népi táncokkal, a koppenhágaiak pedig maroszléki és kalocsai táncokkal gazdagították repertoárjukat. /mti/

bb.33. háromszáz termelőségtervezési létesítmény tervét készítette el a borsod megyei tervezőiroda

vid/lk n szf

1965. október 8.

a borsod megyei tervezőiroda a közelmúltban külön termelőségtervezési tervező részleget alakított. erre az évre eddig kerekén háromszáz új létesítmény, köztük huszonegy agronómus lakás, egy sor dohánypajta, gépszín, hizlalda, többszáz férőhelyes tehenészeti telep, juhodály tervdokumentációját készítette el, illetve bocsátotta a kivitelezők rendelkezésére. ezenkívül kidolgozták mintegy ötven major villamosítási, több termelőségtervezési bekötöttségének tervét is. a tervek kivitelezésével több mint százötven borsodi közös gazdaság körülbelül százmillió forint értékű létesítménnyel gazdagodik. /mti/

10.06/-n

-10-

10<sup>32</sup> 30

bb.28. megakadályozzák az eróziót - megváltoztatják a talajművelés irányát veszprém megye lejtős területein

vid ká sk vm

1965. október 8.

a balaton északi partján és a bakonyban a bő csapadék következtében rendkívül nagy károkat okoz az erózió. felmérések szerint veszprém megyében legalább 20 százalékkal nagyobb a károsodás, mint az országos átlag. a keszthelyi agrártudományi főiskola növénytermelési tanszékének kutatói ezért évek óta különös gondot fordítanak a hegyvidéki termelés új módszereinek kidolgozására. a kísérletek az idén befejeződtek és a bakony szívében, a városlódi állami gazdaságban, a nagyvázsonyi tsz-ben, valamint a balaton-parti sármellék község közös gazdaságában bevezették az új eljárásokat. elsősorban a talajművelés irányát változtatták meg: a vetést a lejtő irányára merőlegesen végezték, a barázdák mintegy sáncszerűen állítják útját a lefolyó víznek és jelentős kötő hatása van a keresztbe vetett növények gyökérzetének is. az erózió elleni védekezés másik fő tényezője a rendszeres altalajlazítás. az új módszerekkel nemcsak megmentik a termőtalajt, hanem növelik a termést is. a kísérleti területeken a rozs 18 százalékos, az árpa és a kukorica 16-17 százalékos terméstöbblettel fizetett a gondosabb és szakszerűbb művelésért. /mti/

bb.31. kiállítás készül a tiszavidéki bartók emlékekből

vid j vm fm

1965. október 8.

bartók béla halálának 20. évfordulójára összegyűjtötték a nagy zeneköltővel kapcsolatos tiszavidéki emlékeket. bartók 1918-ban fontos népzenei kutatást végzett ujszászon a tizenharmadik században alapított községben. mintegy 150 népdallal gazdagította itt népdalgyűjteményét. a régi alföldi dalok legtöbbszörét ma is úgy éneklék, ahogy bartók leköltöztette. a községben még ma is él özvegy bátor mihály né, aki annak idején maga is énekelt népdalokat a gyűjtőkörúton járt bartóknak. a nagy muzsikussal kapcsolatos emlékekből hamarosan gazdag anyagu kiállítást rendez a megyei verseghy-könyvtár. bemutatják bartók életútját, munkásságát, megismertetik írásait, levelezéseit. több monográfia, fénykép is „beszél”, majd alkotó tevékenységéről. /mti/

10..16/-n

-21-

10<sup>40</sup> 30

bb 32. kisebb város épülhetne egy idős kőszegi tégláégető készitette építőanyagból

vid lk vm szf

1965. október 8.

kiseb város lehetne felépíteni abból a téglából, amelyet sebestyén józsef kőszegi tégláégető készített, munkásságának 44 esztendeje alatt. a régi téglagyári munkáscsalád tagja 14 éves korában kezdett dolgozni. tizennégy évig különböző munkafolyamatokat végzett a téglagyártásban, harminc éve pedig megszakítás nélkül a nehéz tégláégetés a mestersége. kevesen bírják ki ilyen hosszú ideig a tégláégető kemencénél.

a most 58 éves sebestyén józsef bejárta az ország számos téglagyárát, 1957 óta a kőszegi 1.számú téglagyárban égeti a téglát. egyelőre hallani sem akar nyugdíjbavonulásról./mti/

bb 34. megkezdtek a szénszállító berendezések próbáit komárom megye legnagyobb aknájában

vid lk vm szf

1965. október 8.

fontos eseményhez érkeztek komárom megye legnagyobb épülő bányájában, a napi kétszáz vagonos termelési teljesítményre tervezett oroszlanói 23-as aknában: megkezdtek a lejtős akna szénszállító berendezésének üzemi próbáit. a tervek szerint a következő év elején már szenet ad az akna. míg más bányáknál sok ideiglenes berendezéssel kezdik meg a termelést, itt az akna megnyitására minden véglegesen kész lesz. ez megkönnyíti majd a termelést. a feltárást úgy szervezték meg, hogy a szenelőcsapások ne zavarják az aknamélyítőket. ezzel meggyorsították a feltárást, mert az aknamélyítők több brigádot tudtak telepíteni. a nagykiterjedésű bánya több mint tíz kilométer hosszúságú nyitott vágataiból eddig hat és fél kilométert tártak fel. már a mezőbeli feltárásvágatokat is hajtják. az új bánya külszíni létesítményeinek építését csaknem teljesen befejezték.

a 23-as akna a tervek szerint jövőre hatvan vagon szenet ad naponta, főként az oroszlanói erőművet látja el szénrel. a szenet legkorszerűbb művelési módszerekkel és kizárólag kombájnnal termelik majd ki.

az új akna építésére kétszáz millió forintot fordítanak./mti/

10.22/-n

-22-

10<sup>25</sup> III

bb 35. gazdasági kisvasutal félmillió forint szállítási költséget takarít meg a turkevei vörös csillag tsz

vid ká tr vm

1965. október 8.

nyolc kilométer hosszúságú gazdasági kisvasut vonalat építettek a turkevei vörös csillag termelőszövetkezet tizenegyezer holdas határában. a „mezei vicinális„ megkönnyíti a munkások közlekedését, a termények szállítását a nagykiterjedésű mezőkön. a nyáron a vasutvonal mentén alakították ki a kombájnszerűket. a gabonát egyenesen a vasuti szerelvény bukó csilléibe ömlesztették és így továbbították a magtárba. a gazdasági kisvasuton jelenleg kukoricát és cukorrépát szállítanak. naponta tizenöt-husz vagon terményt továbbítanak a tároló helyekre. a termelőszövetkezet a saját kezelésű kisvasutal mintegy félmillió forint szállítási költséget takarít meg./mti/

bb 39. bővülnek a miskolci egyetem nemzetközi kapcsolatai

vid lk vm szf

1965. október 8.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem nemzetközi kapcsolatai évről-évre gyarapodnak. negyven ország mintegy kétszázötven tudományos intézményével cserélnek rendszeresen kiadványokat, publikációkat. négy hasonló külföldi főiskolával széleskörű, sokrétű együttműködésre módot adó barátsági szerződés van érvényben, ezenkívül egyre gyümölcsözőbb lesz a kapcsolat több más külföldi testvérintézménnyel, mint a kassai műszaki főiskolával, a varsói műszaki egyetemmel. a kialakult jó kapcsolatok alapján, illetve meghívásra vagy valamely felsőbb szerv, vállalat megbízásából ebben az évben az egyetem mintegy hatvan tanára, oktatója, munkatársa több mint tíz ország tudományos intézményét kereste fel, vett részt különböző nemzetközi találkozókon. a szocialista országokon kívül a többi között Angliában, Franciaországban, nyugati Németországban, Svédországban, Marokkóban képviselték a magyar műszaki tudományt. ennek során mintegy ezer napot töltöttek az egyetem képviselői külföldön. a következő időszakban a kapcsolatok várhatóan tovább bővülnek. a harkovi Lenin műszaki egyetemmel a napokban összeállított munkaterv például tizenhat tanárszék kölcsönös együttműködését, cserekapcsolatát teszi lehetővé./mti/

10.28/-n

-23-

10<sup>25</sup> III

bb 37. gépesített nyelvoktatás a debreceni egyetemen

vid/j/m/fm

1965. október 8.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem matematikai és alkalmazott nyelvészeti munkacsoportja érdekes oktatógépet készített. jelfogókkal és logikai áramkörökkel működik a magnetofon nagyságu berendezés, amely alkalmas többek között arra, hogy a különböző orosz nyelvű fordítások helyességét ellenőrizze, illetve „megmutassa”, az esetleges hibákat. a géphez negyedéves orosz-szakos hallgatók készítettek programtervezetet. /mti/

...-

bb 27. automata vízszintszabályozó a nyugati főcsatornán

vid/ká/sk/m/cz

1965. október 8.

ez év végére befejezik a tiszántul második nagy mesterséges folyójának, a nyugati főcsatornának építését. a 43 kilométer hosszú új folyó vizével 45.000 holdat öntözhetnek a hortobágy vidékén. hazánkban a nyugati főcsatornánál alkalmazták először az automatikus vízszintszabályozót. görbeházánál és ujszentmargitánál építették be a berendezést, amely billenő lapos megoldással növeli vagy csökkenti a beáramló víztömeget, úgy hogy a három és fél méteres mélység állandó legyen. ha sok a víz, akkor szabad utat enged a lefolyáshoz, s ha viszont sok a felhasználás nyomban lezár az automata. /mti/

...-

bb 41. csehszlovák akadémiai küldöttség érkezett budapestre

t ms/gk/m

1965. október 8.

budapestre érkezett a csehszlovák tudományos akadémia küldöttsége a magyar tudományos akadémiával kötendő tudományos együttműködési munkaterv megtárgyalására és aláírására. a küldöttség vezetője dionyz blaskovic, a csehszlovák tudományos akadémia alelnöke, a szlovák tudományos akadémia elnöke, tagjai: jan filip akadémikus, a régészeti intézet igazgatója, és vladimir bazant akadémiai levelező tag, a műszaki kémia elméleti alapjait kutató intézet igazgatója. /mti/

24  
- 24 -

10, 10/m

10<sup>21</sup> 30

bb 42. gyártók és felhasználók ankétja a műanyag gépelemek tipizálásáról

t tz/lk/m

1965. október 8.

mennyiben elégíti ki a gépipar igényeit az itthon gyártott műanyag gépelemek választéka - ez a középponti kérdése annak az ankétnak, amely a gépipari tudományos egyesület rendezésében pénteken kezdődött a technika házában.

ma már a magyar géptervezők is mind szélesebb körben ismerik fel, milyen előnyös a műanyag gépelemek, alkatrészek felhasználása a gépiparban. a megfelelő fajtájú műanyag gép vagy kezelőelem nemcsak tartósabb és jobb lehet, mint a hagyományos anyagból készült, hanem még olcsóbb is, de csak akkor, ha elég nagy darabszámban gyártják, s így a drága sajtoló és fröccsöntő berendezések beruházási költsége sok termék között oszlik meg. a magyar gépipar azonban általában csak kis- és középsorozatokban állítja elő a maga géptípusait, s ez érthetően korlátok közé szorítja az alkatrészgyártás mennyiségét is. éppen ezért látszik indokoltnak elsősorban olyan műanyag alkatrészek és gépelemek gyártása, amelyek minden változtatás nélkül alkalmazhatók a gépipar különböző termékeiben. ehhez azonban természetesen tipizálni kell az ilyen elemeket, a fogantyukat, fogaskerekeket, tengelykapcsolókat, csapágyakat, ütközőket, stb.

a tipizálást tavaly már meg is kezdte a villamosizetelő és műanyaggyár, ahol jelenleg már többszáz típust gyártanak. a típus-lista összeállítása óta azonban hosszú idő telt el. a pénteki egésznapos ankétot éppen azért hívták össze, hogy most a gyártók és kutatók közösen állapíthassák meg, milyen mértékben elégítik ki ezek a típusok a gépipar jelenlegi igényeit, jelentkeznek-e már a választék bővítésének szükségessége, és ha igen, milyen új szükségletek mutatkoznak.

az ankéton kialakuló részletes javaslatokat a gépipari tudományos egyesület továbbítja majd az illetékes szervekhez. /mti/

...-

10, 30! /m

- 25 -

10<sup>21</sup> 30

le

bb 38. hivatásos művészek segítik a vasi képzőművészeti körök munkáját

vid j vm fm

1965. október 8.

több mint 13 éve működik a hivatásos képzőművészek vas megyei munkacsoportja. tagjai nemcsak alkotók, hanem szorgalmas munkásai is a művészet népszerűsítésének. a munkacsoport a megyeszékhelyen, szombathelyen és kőszegen két-két, sárváron és vasváron egy-egy képzőművészeti kört patronál.

iskolákban, hivatalokban, intézményekben, üzemekben felkutatják a tehetséges fiatalokat s képzőművészeti körökben oktatják őket, segítik művészi fejlődésüket. a munkacsoport az elmúlt években a képzőművészeti körökből mintegy tíz tehetséges fiatalot küldött művészeti főiskolára. közöttük volt például tóth lászló és mészáros józsef is, akik a főiskola elvégzése után visszatértek vas megyébe, s már önálló kiállítást is rendeztek műveikből. /mti/

- . -

bb 40. hét és félmillió forintos beruházás a szombathelyi kertész termelőszövetkezetben

vid ká sk vm

1965. október 8.

a szombathelyi kertész termelőszövetkezetben hét és félmillió forintos beruházással 7500 négyzetméter alapterületű modern üvegház épül. az új létesítményt még ebben a hónapban átadják rendeltetésének. a tsz a tervek szerint az üvegházi felület 40 százalékán zöldségféléket, primőrarut, 60 százalékán pedig virágot termeszt. az idén először 200 négyzetméteren sampinyon gomba termesztésével is megpróbálkoznak. a nagy beruházás a szövetkezet számításai szerint néhány év alatt megtérül. /mti/

- . -

bb 44. a Lotto nyerőszámai

lk vm

1965. október 8.

a sportfogadási és Lotto igazgatóság tájékoztatása szerint <sup>a</sup> múltán, a községi művelődési házban megtartott lottosorsoláson a 41. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

24, 28, 68, 70, 74 /mti/

- . -

11.12/-n

-26-

11 30 W

bb 43. pill istván köszöntése az operaházban

t ol tné vm sr

1965. október 8.

házi ünnepség volt pénteken délelőtt az operaházban. a dalszínház dolgozói, vezetők, művészek köszöntötték a 60 esztendőss pill istván színpadfelügyelőt, aki 1928 óta tagja az operaháznak. az ünnepelt meghatott szavakkal mondott köszönetet a megemlékezésért. /mti/

- . -

11.16/-n

le

11,20/m

- 27 -

11 50 30

embargo: 19 h-ig!

bb 45. dobi istván távirata uganda elnökéhez

tné vm 1965. október 8.

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait sir edward frederic mutesa-nak, uganda elnökének, uganda nemzeti ünnepe, a függetlenség kikiáltásának harmadik évfordulója alkalmából./mti/

12.08/-n

bb 47. átalakított kenderkombájnok aratják a seprőcírkot

vid/ká/sk/m 1965. október 8.

az ország legnagyobb seprőcírok termelő körzetében, békés megye mezőkovácsházi járásában ötezer holdnál nagyobb területen diszlik a négy méternél magasabbra nőtt, aranysárga bugákat érlelő növény. a seprőcírok betakarítása mindig sok kézi munkaerőt kötött le, s ebben az esztendőben különösen nagy feladat a círokvágás, hiszen a kukoricával együtt megkésített az érése. ezért békés megyében 50 kenderkombájnt alakítottak át a seprőcírok betakarítására. az adapterrel ellátott kenderkombájnokezelésére „válogatott legénységet”, szerzőtettek a gépállomások. az átalakított gépek egy része munkába állt. a magyarbánhegyesi zalka máté tsz határában, ahol a könnyű talajon legkorábban érett meg a círok, egyenletesen halad a gép, s csomókba rakja a 4,5 méteres szárazakat. napi teljesítménye négy hold, legalább két tucat kézimunkást helyettesít. a hét végére valamennyi átalakított kenderkombájn munkába áll a círokföldeken. /mti/

13.10.14<sup>10 Pnc</sup>

- 28 -

bb 46. időjárásjelentés

tr vm 1965. október 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. október 8-án, pénteken délben:

#### északról felhőátvonulások

az atlanti óceán melegebb részeiről származó légtömegek mind ritkábban érintik már a földrészünket. ugyanakkor az északi jeges tengerről származó hideg levegő lassan délnyugat felé vonulva egyszerre nagyobb területeket áraszt el. e hideg légtömegek friss hulláma ma reggel skandinávián keresztül haladva ukrajna és közép-európa irányában mozgott előre.

hazánkban tegnap száraz, napos, csendes, az évszaknak megfelelő középhőmérsékletű idő volt. a hőmérséklet napközben 17-21 fokig emelkedett, ma reggelre általában 4-8 fokig hűlt le a levegő, de a helyi viszonyoknak megfelelően előfordultak 9-10, illetőleg 1-3 fokos minimum hőmérsékletek is. a mélyebb fekvésű helyeken a talajközeli néhány centiméteres légrétegben a hőmérséklet erősen megközelítette a fagypontot. hajnalban sokfelé sűrű köd alakult ki, ami délelőtt is tartott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 12.9 fok volt, 0.1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, mérsékeltén süllyedő irányzatú.

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt, helyenként élénk délnyugati szél. a hőmérséklet menetében lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-8. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 15-20 fok között.

a duna vízállása budapestnél 257 cm./mti-

13,18/m 19<sup>15 Pnc</sup>

-29-

bb 48. kigördült az ezredik vagon áru az új szegedi tranzittelepről

vid/ká/sk/m

1965. október 8.

alig négy hónapja adták át rendeltetésének szegedi új tranzittelepét, s máris jubilál a dél-alföld legkorszerűbb gyümölcs- és zöldségátvevő központja: kigördült az ezredik vagon áru. az új telepnek köszönhető, hogy a csongrád megyei kertészeti termékek az eddiginél is gyorsabban jutnak el a hazai ipari centrumokba, valamint külföldre. az elszállított zöldség- és gyümölcsfélék negyedrészt a szomszédos államok vásárolták meg. az év végéig további 700 vagon árut indítanak utnak a tranzittelepről. /mti/

---

bb 49. közlekedési balesetek

1 fe/sk/m sr

1965. október 8.

a 2. kerületben a fillér utcán sigurd schaps, 25 éves üzletember, nszk állampolgár, düsseldorfi lakos személygépkocsijával egy utszéli kóráknak rohant. a személygépkocsi utasai közül juhász judit 21 éves, horváth éva 22 éves egyetemi hallgató sulyosan, kelemen csaba, 24 éves, gorkhy tivadar 23 éves egyetemi hallgató, valamint a gépkocsi vezetője könnyebben megsérült. a vizsgálat megállapította, hogy a gépkocsivezető ittas volt és a megengedettnél sebesebben hajtott.

a 10. kerületben, a könyves kálmán körut és a vajda péter utca kereszteződésénél nagyfejű józsef 25 éves gépkocsivezető tehergépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral, amely felborult és vezetője fábián gyula, 36 éves asztalossegéd sulyosan megsérült.

a 8. kerületben, a muzeum köruton, horváth lászló, 38 éves anyagbeszerzőt egy személygépkocsi elütötte. horváth lászlót sulyos sérüléssel szállították kórházba.

a 18. kerületben, a gömöri uton egy személygépkocsi elütötte kacsur józsefné, 29 éves segédmunkásnőt, akit sulyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

---

13.25/-n 14.00 Pnc

-30-

bb 50. új borsófeldolgozó kombinát törökszentmiklóson

vid/lk/m/ki

1965. október 8.

új borsófeldolgozó kezdte meg a termelést törökszentmiklóson. a régi rizshántoló malomban berendezett feldolgozóban huszonnégy óra alatt hat vagon borsót osztályoznak, tisztítanak, gőzölnek, fényeznek és raknak zsákokba. az év végéig ötszáz vagon borsót készítenek elő külföldi szállításra. /mti/

---

bb 52. munkavédelem az iskolában - vándorkiállítás a tanulóbalesetek megelőzésére

t vt gk vm zs

1965. október 8.

az iskolákban évente több mint tizezer baleset fordul elő, 50 százaléknál nagyobb részük testnevelési és sport foglalkozásokon, 34 százalék óráközi szünetekben, a gyakorlati képzés során viszont mindössze 1.6 százalék. ezért rendezett kiállítást munkavédelem az iskolában címmel a művelődésügyi minisztérium, a pedagógusok szakszervezetének elnöksége és az állami biztosító a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen.

a vándorkiállítást, amelyet budapesten október 22-ig naponta reggel 8-tól este 18 óráig tekinthetnek meg az érdeklődők, a következő hónapokban debrecenben, miskolcon, pécsen, szombathelyen és szegeden is bemutatják. a gondosan összeválogatott anyag 70 tablón fényképekkel, grafikonokkal hívja fel a figyelmet a tanulóbalesetek megelőzésével kapcsolatos feladatokra. /mti/

---

bb 51. elkészült a második üzemcsarnok a ganz-mávag zalaegerszegi gyáregységében

vid Lk vm ki

1965. október 8.

a ganz-mávag zalaegerszegi telephelyén elkészült a második korszerű üzemcsarnok. a csarnokban nyolcvanöt gépegységet szereltek fel, illetve állítottak munkába, s megkezdték a motorvonatokhoz szükséges különféle alkatrészek gyártását.

a ganz-mávag gyáregysége tovább bővül, a következő években két újabb üzemcsarnokot és más gyárépületeket emelnek. /mti/

14.15 Pnc

- 31 -

le

bb 53. Lezuhant egy kislány a tündérszickláról

1 fe sk vm sr

1965. október 8.

három hetedik osztályos általános iskolai tanuló szülei tudta nélkül zugligetbe rándult ki. a 13 éves enéi karolina felmászott a tündérszikla tetejére s rá akarta írni a nevét a sziklára. társait kérte, dobják fel a toltartóját. amikor a feldobott toltartót akarta elkapni, elvesztette egyensúlyát és a 25 méteres mélységbe zuhant. a súlyosan sérült kislányt kórházba szállították./mti/

- . -

bb 54. a jövő hét zenei programjáról

1 ol hné vm fm

1965. október 8.

a jövő hét zenei eseményeinek sorát doráti Antal Erkel-színházi hangversenye nyitja meg hétfőn, október 11-én. a kiváló karmester - aki tanulóévei alatt Bartók, Kodály, Weiner Leó és Székely Arnold növendéke volt - 1924-ben a budapesti operaházban mutatkozott be, mint karmester. később Franciaországban működött, majd az egyesült államokban telepedett le, 1945-ben a dallasi szimfonikusok karnagya, 1949-ben Mitropoulos utódaként a minneapolis-i szimfonikusok élére került. 1947-ben emlékezetes sikerrel hangversenyezett Budapesten, gyakran vendégszerepelt Észak- és Dél-Amerikában, Ausztráliában, Izraelben és Nyugat-Európában. jelenleg a BBC Zenekarának vezető karnagya. október 11-1 hangversenyének szólistája Fischer Annie, aki Mozart: d-moll zongoraversenyét tolmácsolja. doráti Antal október 14-én a zeneakadémia nagytermében Beethoven, Bartók- és Brahms-műveket vezényel.

Kedden, október 12-én a Hesseni rádió szimfonikus zenekara vendégszerepel a zeneakadémián. az együttes Dean Dixon vezetésével Kelet- és Dél-Európai hangversenykörútja alkalmából érkezik Magyarországra. október 11-én Miskolcon mutatja be a fővárosi koncerttel azonos műsorát. a hangversenyen Dean Dixon vezényli J. Ch. Bach, Brahms, Blache és R. Strauss egy-egy művét.

Szerdán a „Bartók összes vonósnégyesei” sorozat második koncertjét rendezik meg a zeneakadémia kistermében. ezúttal a III. és IV. vonósnégyest adja elő a Tátrai-kvartett.

pénteken a zeneakadémián tartják a Máv szimfonikusok második bérleti hangversenyét. az esten Komor Vilmos vezényel, közreműködik Mihail Voszkreszenszkij szovjet zongoraművész, több nemzetközi zenei verseny díjnyertese. Voszkreszenszkij ezúttal Britten zongoraversenyét játssza.

/folyt.köv./

14.45 18 Pnd

- 32 -

le

/bb 54. a jövő hét....1.folyt./vm

Szombaton, 16-án a zeneakadémián a kórusművek kedvelői hallgatják a csehszlovákiai magyar tanítók központi énekkarának és a vasas központi művészegyüttes énekkarának közös hangversenyét. a műsoron többek között Monteverdi, Kodály, Suchon, Lendvai és Bárdos művei szerepelnek./mti/

- . -

bb 55. új szövetkezeti üzemház

k st sk vm vg

1965. október 8.

pénteken bemutatták az újságíróknak a Mirköz Diesel- és Hűtőtechnikai KTSZ új üzemházát, amit a Kőbányai úton építettek. a szövetkezet eddig 45 különálló részlegben készítette közismert Diesel-próbapadrait és hűtőtechnikai berendezéseit, évi termelésének értéke a nehéz körülmények között is elérte a 110 millió forintot. a korszerűen felszerelt üzemházban a termelést a következő öt évben majdnem megnégyszerezik. a 22 millió forintos építési és felszerelési költség viszonylag gyorsan megtérül, mert növekszik a termelékenység, a szállítási költség pedig lényegesen csökken. a termelést szalagosították, bevezették a különböző munkafázisok zárt ciklusú rendjét. a csarnokokat könnyen mozgatható, variálható falakkal különítették el egymástól, így a további fejlesztések alkalmával elkerülhetnek mindenféle költséges bontást.

a korszerű üzemházat október 15-én avatják./mti/

- . -

bb 56. szocialista szerződésben vállalták az őszi szállítási munkák segítségét a Bács megyei KISZ fiatalok

vid/j/s fm bs

1965. október 8.

pénteken Kecskeméten a KISZ Bács megyei bizottsága, a Máv Szegedi Igazgatósága, valamint a KPM vezérigazgatósága között szocialista megállapodás jött létre az őszi szállítási munkák folyamatos lebonyolítására. e szerint az ország több mezőgazdasági árut adó megyéjében a KISZ bizottságok készenléti rakodóbrigádokat szerveztek, amelyek Szombatonként, főleg vasárnaponként segítik a rakodási munkát. jelenleg 40, egyenként tíz főnyi brigád vár készenlétre s további ifibrigádokat is szerveznek, hogy a megállapodásban vállalt 30.000 tonna termék szállításához, rakodásához segítséget tudjanak nyújtani a csúcsidényben. a fiatalok Szombaton már munkát kapnak. Kecskemét baji vasútállomásán, illetve a nagyobb zöldségfelvásárló telepeken./mti/

- . -

15.20/a 15<sup>30</sup>Pnd

- 33 -

le

bb 58. burgaszba utazott a szarvasi óvónőképző intézet ötven tagu küldöttsége

vid j vm fm 1965. október 8.

a szarvasi óvónőképző intézet és a burgaszi pedagógiai főiskola tanárai és diákjai baráti kapcsolatot ápolnak. a két testvérintézet együttműködési szerződése alapján most ötven szarvasi tanár és diák utazott bulgáriába. a magyar tanárok és diákok három napot töltenek bulgária fővárosában, megismerkednek szófia nevezetességeivel, ezután burgaszban és a fekete-tenger legszebb üdülőhelyein töltenek néhány napot./mti/

- . -

bb 59. csillagászati hét szabolcsban

vid j fm fm 1965. október 8.

a tudományos ismeretterjesztő társulat szabolcs-szatmár megyei szervezete és a megyei művelődési ház rendezésében pénteken csillagászati hét kezdődött nyíregyházán. a megnyitó napján a bolygó kutatás eredményeiről hangzott el előadás. a csillagászati héten tájékoztatót tartanak az égitestek mozgásának alapvető fizikai jelenségeiről, a világegyetem megismerésének új útjáról, a rádiócsillagászatról. a megfelelő időjárás esetén minden előadást távcsöves bemutató követ a zrinyi-gimnázium udvarán elhelyezett csillagvizsgálóban./mti/

- . -

bb 61. szirmai istván előadása ideológiai és kulturális kérdésekről

t hi hné vm zs 1965. október 8.

az mszmp budapesti bizottságának előadássorozata keretében szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára pénteken ideológiai és kulturális életünk időszerű kérdései címmel előadást tartott az építők rózsza ferenc művelődési házában./mti/

- . -

15.36/a 1fzopne

- 34 -

bb 57. minden negyedik ember tanul vas megyében

vid/j/s fm bs 1965. október 8.

a hazafias népfront vas megyei bizottsága pénteken szombat-helyen a mozgalom művelődésügyi és ezen belül elsősorban falusi tevékenységéről tárgyalt. részt vett az ülésen több országgyűlési képviselő is.

vasban körülbelül 60.000, tehát majdnem minden negyedik ember tanul. a népművelőknek a tanuláson belül tapasztalható aránytalanságok felszámolása jelenti a legnagyobb munkát. első sorban a mezőgazdasági szakmunkásképzés okoz gondot, és ebből adódnak a legnagyobb népfront-feladatok is. mindössze 1500 mezőgazdasági szakmunkás él a megyében. 1970-ig ötezerre lesz szükség. nincsenek hagyományai a mezőgazdasági szakmunkásképzésnek, most keresik a megfelelő formákat. a tanfolyamok elvégzésének feltétele az általános iskolai végzettség, ugyanakkor számottevő - különösen falun - azoknak a száma, akik nem fejezték be az általános iskolát. a tít a télen kísérletképpen tíz helyen előkészítő tanfolyamokat indít. 250 órában olyan képzést kapnak a hallgatók, hogy az segíti őket a szakmunkásképző tanfolyamok elvégzésében. vépen évente 1000 traktoros szerezhessen szakmunkás-bizonyítványt. a szombathely melletti oladon majdnem négyszázan a növénytermesztési, kertészeti szakmára készülnek.

az idei télen 3000 mezőgazdasági dolgozó továbbképzését bonyolítják le a megyében. a nagy munka megindulása előtt, novemberben kőszegen a megye legjobb pedagógusai, mezőgazdasági szakemberei, tsz vezetői kétnapos tanácskozáson beszéltek meg a szakmunkásképzés és a mezőgazdasági ismeretterjesztés időszerű feladatait. a tít a télen 1600 mezőgazdasági ismeretterjesztő előadást tart a községekben.

a könyvbarát mozgalom továbbra is a felnőtt paraszti olvasók számának gyarapításához kér segítséget a népfronttól. a megye minden negyedik lakosa könyvtári olvasó ugyan, kevés azonban köztük a felnőtt falusi könyvforgató ember. bejelentették, hogy a népfront aktivisták könyvbarát bizottságokat hoznak létre, amelyek hathatósan segítik a könyvtárosok munkáját.  
/mti/

- . -

15.45/a 164Dpnc

- 35 -

bb 60. kétszer szüretelnek a baranyai dombokon - október 20-ig várnak a főszürettel

vid/ká/sk/s bs

1965. október 8.

a baranyai szőlőhegyeken kétszer szüretelnek az idei őszön. a fürtök korai szedésére azért volt szükség, mert a szeptemberi bőséges - 83 miliméternyi - csapadék hatására a bogyók megduzzadtak, megpattantak és ugynevezett szürke rothadás lépett fel rajtuk. a megye három nagy borvidékén - a pécsi, a villány-siklói és a mohácsi dombokon - emiatt már szeptemberben meg kellett kezdeni a szüretet. a verőfényes, meleg időjárás azonban új helyzetet teremtett a szőlőskertekben. a rothadás nem terjedt tovább, viszont a tőkén hagyott fürtök cukortartalma rohamosan gyarapodik. ezért a szőlősgazdaságok megszakították a szüreti munkát. a meteorológiai előrejelzések szerint még körülbelül tíznapos szép időre lehet számítani. ezért a baranyai szőlőkben október 20-ig várnak a főszürettel. a szőlészeti kutató intézet pécsi kísérleti telepének mérései is azt mutatják, hogy érdemes várni. a szeptember hónap fél fokos hőtöbblettel zárult, október első harmadában pedig egy fokkal haladta meg a hőmérséklet a sokévi átlagot. az utóbbi időben hetenként másfél- két fokkal gyarapodott a szőlők cukortartalma, s jelenleg általában 18-20 cukorfokosak a szőlőbogyók. az már bizonyos, hogy az idén is lesznek kiváló borok baranyában. pécsen például a cirfandlinál 21, siklóson a fehér burgundinál 22 cukorfokot mértek. /mti/

--

bb 62. hatmilliárd forinttal nagyobb forgalom a tervezettnél - ülést tartott a kpvdz központi vezetősége

kf/s vg bs

1965. október 8.

pénteken a szakszervezet jókai utcai székházában ülést tartott a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége. a megbeszélésen résztvett tausz jános belkereskedelmi miniszter.

a tanácskozáson ligeti lászló főtitkár a szakszervezet legutóbbi, két és fél évvel ezelőtti kongresszusán hozott határozatok végrehajtását ismertette. megállapította, hogy a kereskedelem már a múlt évben teljesítette az ötéves tervben rögzített forgalmi feladatait. négy és félesztendő alatt a lakossági áruforgalom hatmilliárd forinttal haladta meg a tervezettét. az eredményekhez nagyban hozzájárult, hogy növelték a kereskedelmi dolgozók szakképzettségének színvonalát, fejlődött a boltihálózat, s javult az árukinálat. a külkereskedelmi forgalom ugyancsak évről évre növekedett. /folyt.köv./

15.50/a 16<sup>15</sup>Pnc

- 36 -

bb 62./ hatmilliárd forinttal...../ 1.folyt./s

a pénzügyintézetek dolgozói igyekeztek eleget tenni feladataiknak, eredményeket értek el egyebek között a termelés és a szükségletek összhangjának biztosításában, a beruházások gazdaságosabb felhasználásában. külön említésre méltó a magyar nemzeti bank dolgozóinak a felesleges népgazdasági készletek csökkentése érdekében kifejtett munkája. a szakszervezet szervei, elsősorban a budapesti bizottság, sokat tettek az ipar és a külkereskedelem kapcsolatának javításáért. a külkereskedelem ebben az évben 75 szocialista szerződést kötött ipari üzemekkel. a belkereskedelemben is létrejött 81 szocialista szerződés, ezek egyrésze azonban formális.

a kpvdz komoly eredményeket ért el abban, hogy a dolgozók mind szélesebb rétege kapcsolódik be a szocialista munkaversenybe. a szakszervezet kezdeményezésére jött létre a belkereskedelem új tervezési rendszere, amelynek nyomán, ha nem általánosan is, de sok helyen, bevonják a dolgozókat a vállalat irányításába. a központi vezetőség elismerte a kereskedelem szocialista-brigád mozgalmának eredményeit.

a központi vezetőség részletesen megtárgyalta a kereskedelmi dolgozók továbbképzésének, bérezésének, a szakszervezet munkásvédelmi tevékenységének eredményeit, feladatait, és köszönetét és elismerését fejezte ki a kereskedelem dolgozóinak az évi készletrendezés és a kiárusítások lebonyolításában végzett eredményes munkáért. /mti/

--

bb. 66. külföldi cukorrépa betakarító gépek bemutatója hidasháton

vid/ká/sk/e La

1965. október 8.

a mezőgazdasági gépkísérleti intézet és a földművelésügyi minisztérium pénteken a hidasháti állami gazdaságban cukorrépa gépi betakarítási bemutatót rendezett. az ország minden tájáról érkezett mezőgazdasági szakemberek üzem közben tekintették meg a külföldi gyártmányú cukorrépa betakarítókat. a legszebb munkát az egymenetes osztrák gép végezte. egyszerre fejeli és szedi ki a földből a cukorrépat, majd pótkocsira továbbítja. a nagyüzemi természetnél azonban nem alkalmazható, mert napi teljesítménye - tekintve, hogy egy soron halad - a legjobb esetben is csak két hold. a legnagyobb teljesítményt a kétmenetes, hatsoros francia cukorrépa betakarító gép produkálta. /mti/

16.05/a 16<sup>15</sup>Pnc

- 37 -

bb. 64. a taxi-vállalat szerelőivel vizsgáltatta meg az ellopott taxit - jogtalan használókat ítélték el

1 bc/hné/e zs la

1965. október 8.

gépjárművek jogtalan használói felett ítélkezett a központi kerületi bíróság.

ziegler béla, 20 éves budapesti segédmunkás a kerepesi uton a taxivállalat központja közelében beült egy ott parkirozó taxiba, s elhajtott. a gépkocsit éjszaka thälmann utcái lakása közelében hagyta, majd másnap újból használta. eközben a gépjármű megállt. a botcsinálta vezető nem tudta megállapítani a hiba okát, ezért a lopott kocsihoz kihívta a taxi vállalat szerelőit. a szerelők meg is jelentek. a taxi vezetőjét ugyan nem találták ott, de megállapították, hogy csupán a benzin fogyott ki a tartályból. ziegler - aki „inkognitóban”, szemtanúja volt a vizsgálatnak - folytatta a taxizást. másnap egy ujdonsült fiatalember ismerősével kocsikázott a városban. a 13. kerületi tomori utcában nagy sebességgel vezetett, s elvesztette az uralmat a jármű felett. a taxi felborult, de szerencsére egyikük sem sérült meg, csupán a gépjármű rongálódott meg. vezetője el akart tűnni a helyszínről, de elfogták. a bíróság ziegler bélát - figyelembe véve, hogy gépjárművek jogtalan használatáért már többször megbüntették - két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte. az ítélet jogerős: ziegler megnyugodott benne, s az ügyész is tudomásul vette.

egy másik ügyben zsargó attila 19 éves segédmunkást vonta felelősségre a bíróság. a fiatalember a szent istván-park környékén felpattant egy őrizetlenül hagyott motorkerékpárra, s a balatonhoz igyekezett vele. utközben székesfehérváron elfogták, de később szabadlábra helyezték. szabadulását követően - szintén a szent istván-park környékén - két alkalommal is megkísérelte, hogy motorkerékpárt jogtalanul elvigyen, de egyiket sem tudta elindítani, s a próbálkozás közben a rendőrjárőr tettenérte.

a bíróság zsargó attilát jogerősen nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

16.12/e

---

16.20/a (b 50 Pnc)

- 38 -

*M*

bb. 63. jobban ki kellene használnunk a feszített betonok alkalmazásának előnyeit - befejeződött a feszített beton konferencia

t tz/hné/e vg bs

1965. október 8.

a feszített betonok terjedése további új feladatokat ró a szakemberekre az alap kutatás, a tervezés és a kivitelezés tekintetében egyaránt - mondta dr. palotás lászló professzor a feszített beton konferencia zárszavában. a közlekedéstudományi egyesület által rendezett tanácskozás, amelyen kedd reggel óta 65 külföldi és körülbelül 300 magyar szakember több mint félszáz előadást vitatott meg, pénteken ért véget a technika házában.

a konferencia tanúsága szerint - állapította meg a professzor - a vasbetonnal foglalkozó tudósoknak nagyon sok alap kutatást kell még elvégezniük ahhoz, hogy egyáltalán lehetségessé váljék a korszerű tervezés és kivitelezés. részletesen kell tanulmányozni az „öregedésnek”, a terhek változásának és a fáradásnak a következményeit az anyagra és a szerkezetekre, a korrózió hatását a betonba ágyazott vékony acélhuzalokra, stb. új, az eddiginél egyszerűbb számítási módszereket kell kidolgozni a tervezők számára és meg kell találni azt a komplex gazdaságossági számítást, amely figyelembe veszi az összes járulékos vonatkozásokat is, például a nagyobb tartósságot, a méretcsökkentés lehetőségét, stb., ami mind a feszített beton alkalmazásának velejárója. mindezekben túlmenően pedig az eddiginél jobb anyagokat kell a tervezők és a kivitelezők rendelkezésére bocsátani és korszerűsíteni kell a fel-dolgozási technológiákat is.

magyar vonatkozásban - hangoztatta a professzor - a konferencia legfőbb tanulsága az, hogy mi is jóval nagyobb arányokban használhatnánk ki a feszített betonszerkezetek-adta előnyöket az eddigieknél. ehhez különösen a konferencián elhangzott külföldi előadások adtak számos ötletet. /mti/

---

bb. 69. chilébe utazott

sk/e zs la

1965. október 8.

orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője, aki az mszmp képviselőjében részt vesz a chilei kommunista párt 13. kongresszusán. /mti/

---

16.18/e (b 10 Pnc)

- 39 -

*M*

bb 65. az idén még nem terelik el a forgalmat a rákóczi utról és a körutról

hbj/hné/s vg bs

1965. október 8.

a gázművek új vezeték fektetésével, - amely az osvát utca - dohány utca - akácfa utca - blaha Lujza tér - népszínház utca - csokonai utca utvonalon halad - teljesen kikerüli a rákóczi ut - körut kereszteződésében épülő új gyalogos aluljárót. az új vezeték a köruton két helyen, a dohány utcánál és a népszínház utcánál, a rákóczi uton egyhelyütt, az akácfa utcánál kell átvezetni. ehhez azonban keresztkben fel kell bontani a rákóczi utat és két helyen a körutat.

a gázcsőfektetést három ütemben végzik. októberben a dohány utcában - akácfa utcában, novemberben a blaha Lujza téren és a népszabadság székháza előtt, decemberben a népszínház utcában és a csokonai utcában. a köruton és a rákóczi uton az átvezetést a jövő évre halasztották, amikor a körutat előreláthatólag a dohány utcától a népszínház utcáig, a rákóczi utat az osvát utcától az akácfa utcáig le kell zárni. az átkötést akkor könnyebben megoldhatják, s a közönséget megkímélik a két forgalmas utvonalon kétszeri lezárásától. az idén tehát a rákóczi uton és a köruton nem lesz forgalomelterelés.

ezzel szemben az akácfa utcában a rákóczi ut - dohány utca között csak a wesselényi utca irányába, a dohány utcában az akácfa utca - nagykörut között pedig a városliget irányába haladhatnak a közúti járművek.

a gázművekre most nehéz feladat vár, mert minden körülmények között tartaniuk kell a határidőket. január elején kezdődik meg a gyalogos-aluljáró tulajdonképpeni építése, akkor már át kell terelni a közúti forgalmat és az autóbuszforgalmat. az autóbuszok a tervek szerint az erzsébet hid felé a rákóczi-ut - alsóerdősor - dohány utca - akácfa utca - rákóczi ut, illetve a keleti pályaudvar felé a rákóczi ut - gyulai pál utca - bérkocsis utca - nagyfuváros utca - köztársaság tér - Luther utca - rákóczi ut utvonalon haladnak majd ./mti/

16.35/s (715Pnc)

-. -

- 40 -

bb 67. megkezdődött az új kender áztatása

vid/tné/s ki la

1965. október 8.

már folyamatosan szállítják a kendert a feldolgozó telepekre. a szállítási gondokon úgy igyekeznek enyhíteni, hogy a kender egy részét a termeltetés színhelyének közelében óriási kazlakba rakják, s gondosan lefödik. a gyárakba szállított kévékől amennyit csak lehet, azonnal az áztató-medencékbe tesznek.

e munka gyorsítására a rostkikészítő vállalat bővíti a jól bevált termálvizes áztatási módszert. a melegviz ugyanis elősegíti a rostokat összekötő pektin-anyagot fogyasztó baktériumok szaporodását. kilenc gyárban már teljesen, illetve részlegesen termálvizben áztatnak. néhány üzemben tovább mélyítik a termálkutakat, hogy még melegebb vizet nyerjenek. a dunaföldvári, a tolnanémedi, a nagyhalászi és a nagylaki üzemekben rövidesen új termálkutakat fúrnak.

az idei termés gyorsabb feldolgozásához hozzájárult az időjárás is. a gyakori esőzés ugyanis - bár némileg hátrányos volt a kender színére - már megindította a kender elemi szálakra bomlásának folyamatát. ez azt jelenti, hogy az idei kender tulajdonképp részének a szokásos hat-hét nap helyett három- négy napi áztatás elegendő ./mti/

-. -

bb 68. elutazott hazánkból a francia kommunista párt küldöttsége

sk/s zs la

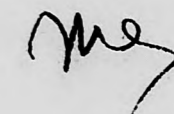
1965. október 8.

a francia kommunista párt küldöttsége, amely Roland Leroy-nak, a politikai bizottság tagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével az MSZMP KB meghívására látogatást tett hazánkban, pénteken elutazott Budapestről. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Komócsin Zoltán, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és Puja Frigyes, a központi bizottság külügyi osztályának vezetője. ./mti/

16.40/s (720Pnc)

-. -

- 41 -



bb 70. tantárgyakhoz kapcsolódó olvasmányjegyzékek, kézikönyvek segítik a gyermekek tanulását - az iskola és a könyvtárak szorosabb együttműködése a gyermekkönyvtárosok országos értekezletének napirendjén

áe/tné/s fm la

1965. október 8.

a könyvtártudományi és módszertani központ október 13-án és 14-én, illetve 27-én és 28-án országos tapasztalatcsere-értekezletet rendez a gyermek- és iskolai könyvtárak vezetői, az ifjúság irodalmi nevelésével foglalkozó szakemberek számára. ebből az alkalomból pénteken a központban tájékoztatót tartottak a gyermekkönyvtárak működéséről, az ifjúsági ismeretterjesztés kérdéseiről.

hazánkban az általános iskolai tanulók csaknem fele rendszeres könyvtárlátogató, s mindinkább megvalósul az a törekvés, hogy különálló, csakis a gyermekeket szolgáló könyvtárakban elégítsék ki érdeklődésüket. a városokban jelenleg 130 ilyen könyvtár, s több mint 6000 iskolai könyvtár működik csaknem 2.5 millió kötettel. az iskolai könyvtárak tevékenysége - függetlenített dolgozók hiányában - nem kielégítő, s ezért a lakóterületeken működő kölcsönzőkre hárul az a feladat, hogy a gyermekek tanulmányaihoz kapcsolódó olvasmányokkal segítsék az oktatást. a tankönyvekben eddig nem szerepeltek az egyes fejezeteknél az olvasásra ajánlott könyvek. ezt pótolják a fokozatosan megjelenő tantárgyi ajánló bibliográfiák, amelyek a tananyaggal összefüggő ismeretterjesztő és szépirodalmi művek jegyzékét közlik a tanulókkal.

a sorra kerülő országos értekezlet fő feladata lesz, hogy az iskolák és a könyvtárak jobb együttműködésére irányítsa a figyelmet. ezenkívül a gyermekolvasókkal való foglalkozás számos, bevált módszerének megismertetésére is jó alkalom lesz az összejövetel. ilyen módszer többek között a kézi-könyvek használatának megismertetése a gyerekekkel: már általános iskolás korban megtanítják őket a lexikonok, szótárak, antológiák, stb. használatára, hogy ilymódon „magolás”, helyett szélesebbkörű és eredményesebb ismeretszerzésre szokjanak. /mti/

--

16.44/s 17.25 Pnc

- 42 -

bb 71. 24 nőbrigád szocialista versenyben a dunaujvárosi járásban

vid/j/s fm la

1965. október 8.

a dunaujvárosi járási nőtanács pénteki ülésén az őszi- téli feladatokat beszéltek meg. elhatározták, hogy kiszélesítik a tudatformáló munkát, sokfelé megszervezik a télen a nők akadémiáját. a nők házimunkájának megkönnyítésére többen kérték a szolgáltatások kibővítését.

megállapították, hogy a dunaujvárosi járás asszonyai és leányai példamutatónan vesznek részt a termelő munkában. három nőbrigád dicsekedhet azzal, hogy elnyerte már a szocialista címet, s velük együtt összesen 24 nőbrigád 303 dolgozója vesz részt a szocialista cím megtartásáért, illetve elnyeréséért folyó munkaversenyben. /mti/

--

bb. 72. forgalomszámlálás vácott

vid/gö/ki la

1965. október 8.

néhány évvel ezelőtt elkészítették a váci közlekedési tanulmánytervét. ebben a tervezők azt javasolták, hogy a 2-es számú főutvonalat a duna mellett vezessék keresztül a városon. a rohamosan iparosodó város járműforgalma azóta négy-ötszörösére növekedett, s a számítások szerint 4-5 év múlva a jelenlegi is megkétszereződik. a tervezők azonban ennél sokkal kisebb növekedésre számítottak, ezért újabb közlekedési fejlesztési terv készítését határozták el.

első lépésként csütörtökön és pénteken forgalomszámlálást rendeztek a városban. az uvaterv szakemberei a váci közigazgatási technikum tanulóinak segítségével a város 26 pontján számlálták meg az áthaladó járműveket. a város belső területén, a forgalmasabb utvonalakon és a középületek környékén „parkolási”, számlálást is végeztek.

a kétnapos forgalomszámlálás adatai alapján az uvaterv a jövő évben állítja össze a város közlekedés-fejlesztési tervét. ha szükségesnek látják, javasolják a 2-es műut átépítését gyorsforgalmi uttá. /mti/

...-

16.55/e  
17.12/a 17.25 Pnc

- 43 -

bb. 73. befejezték a szigetvári vár helyreállítását

vid/lk/e ki la

1965. október 8.

az országos műemléki felügyelőség hat év óta folytatott a szigetvári várban feltáró és helyreállító munkákat, hogy 1966-ban, a szigetvári csata 400. évfordulója idején megszépülve fogadhassa az ünneplőket hazánk egyik legbecsebb műemléke. a többmillió forint értékű restaurálás erdei ferenc tervai alapján valósult meg. a nagyszabású program végéhez ért és gólya józsef, az országos műemléki felügyelőség vezetője pénteken adta át megőrzésre a felújított várat a baranya megyei idegenforgalmi hivatalnak.

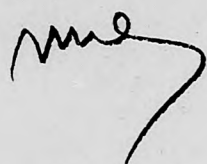
a modern várépítők az északkeleti bástya helyreállításával kezdték el a megbízás teljesítését. ezt követte a kazamator restaurálása. ebben az ország egyik legkulturáltabb turisztaszállóját rendezték be. helyreállították a 18. századi téglafalakat, a török dzsámit, a minaretet, a mellettük lévő emeletes kastélyban pedig a zrinyi múzeumnak adtak otthont. tavaly kezdték és most fejeződött be a zrinyi-korabeli belső vár, s a kirohanás színhelyének rendezése. a védőárkon, azon a feltételezett helyen, ahol zrinyi kirohant és halálát lelte, jelképes hidat építettek, mellette pedig a hőstettre emlékeztető obeliszket emeltek. a belső várudvaron állítják fel jövőre a somogyi józsef szobrászművész által készített zrinyi lovasszobrot. a várkertet parkosították, rendezett, szép az egész környék.

szigetvár látogatóinak száma a restaurálás ideje alatt több mint háromszorosára nőtt. az ideai forgalom negyvenezer körül van. tekintettel arra, hogy a jövőben még több vendégre számítanak, még az idén autóparkolót alakítanak ki a főbejáratnál lévő délkeleti bástyában. egy másik bástya falai játszóteret ölelnek majd körül. a baranya megyei idegenforgalmi hivatal soronlevő legfőbb teendője az 1966-ban megrendezésre kerülő jubileumi ünnepség és a velejáró vendégforgalom zökkenőmentes lebonyolításának megszervezése. /mti/

17.03/e

17.20/a/173<sup>o</sup>Pnc

- 44 -



bb. 74. magyar erdészkioldottség utazott genfba

i cs/sk/e ká

1965. október 8.

pénteken földes lászló, országos erdészeti főigazgató vezetésével háromtagu magyar küldöttség utazott genfba az európai gazdasági bizottság fabizottságának ülésére. /mti/

---

bb. 75. a brüsszeli magyar nagykövet felmentése és új nagykövet kinevezése

lk/e zs la

1965. október 8.

a népköztársaság elnöki tanácsa lajti tiber rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet a brüsszeli nagykövetség vezetésére kapott megbízatása, továbbá luxemburgba történt akkreditálása alól másirányu beosztása miatt felmentette; ugyanakkor molnár lászlót rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté kinevezte és egyidejűleg megbízta a brüsszeli nagykövetség vezetésével. /mti/

---

bb. 76. debreceni fiatalok nyelvgyakorlata a szovjetunióban

vid/j/s fm la

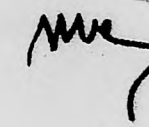
1965. október 8.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem bölcsészettudományi kara harmad-, negyed- és ötödéves hallgatóinak 14 tagu csoportja nyelvgyakorlaton van a szovjetunióban. az orosz-szakos hallgatók egyhónapos utjuk során eddig moszkvában és leningrádban jártak, jelenleg pedig kijevben tartózkodnak. az egyetemi hallgatók nyelvgyakorlat céljából szovjet főiskolákat és egyetemeket látogattak meg és a szovjet fiatalok életével ismerkedtek. a gyakorlatról október 11-én érkeznek vissza debrecenbe. /mti /

---

17.25/a/175<sup>o</sup>Pnc

- 45 -



bb 77. megkezdődött a nemzetközi Lenau társaság háromnapos tudományos ülészsaka mosonmagyaróvárott

vid/j/- s fm la

1965. október 8.

az elmúlt években stockerauban alakult meg nicolaus lenau költő emlékének ápolására a nemzetközi lenau társaság. az alakuló-ülésen vetődött fel az a gondolat, hogy mivel a költő magyarországon töltötte ifjúságát, a társaság első ülését hazánkban tartásák meg. így került sor pénteki kezdettel mosonmagyaróvárott a nemzetközi lenau társaság háromnapos tudományos ülészsakára. az eseményekben gazdag ülészsakra mosonmagyaróvárra érkezett külföldi és hazai irodalomtörténeti kutatókat és vendégeket pénteken délelőtt az agrártudományi főiskola dísztermében dr. márton géza egyetemi tanár, a főiskola rektora köszöntötte. a tudományos ülészsak résztvevői között helyet foglalt jösef wondrak, stockerau város polgármestere, a nemzetközi lenau társaság elnöke, dr. robert mühler professzor, a grazi egyetem német tanszékének vezetője, a nemzetközi lenau társaság tudományos bizottságának vezetője, dr. nicolaus britz, a nemzetközi lenau társaság főtitkára, hazánkat keresztury dezső professzor, a magyar irodalomtörténeti társaság helyettes elnöke, halász előd, a szegedi jözsef attila egyetem bölcsészettudományi karának dékánja, a német tanszék vezetője és nagy péter címzetes egyetemi tanár képviselte.

a megnyitó ünnepség után a tudományos ülészsak résztvevői megkoszorúzták a mosonmagyaróvári lenau-ház falán elhelyezett emléktáblát, majd megtekintették a hansági muzeumban „lenau és mosonmagyaróvár”, címmel rendezett kiállítást, amelyet dr. uzsoki andrás, a győr-sopron megyei muzeumok főigazgatója nyitott meg. az ülészsak első napján, délután tudományos ülést tartottak, este pedig a győri kislelud színház művészei, az agrártudományi főiskola, valamint a győri és a mosonmagyaróvári zeneiskola hallgatói adtak műsort az ülészsak résztvevőinek tiszteletére. /mti/

17.50/a 17.11.1965

- 46 -

bb. 79. „őrségváltás”, az időjárásban: összeomlott az anticiklon-rendszer, északi ciklon vette át az irányítást - változókéony az idő, felhőátvonulások

1 cs/sk/e ká

1965. október 8.

az utóbbi hetekben csaknem megszakítás nélkül tartó derült, szép időt annak az óriási anticiklon-rendszernek köszönhetjük, amely kelet-, illetve nyugat-európa feletti központtal egészen péntekig meghatározta a kontinens időjárását. ez az anticiklon-rendszer a legutóbbi napokban ellaposodott, majd pénteken kétfelé szakadt: a közép-európa feletti központtal működő ciklonrész kelet felé tolódott, a brit-szigetek feletti központtal működő része pedig északnak vonult. ugyanakkor erős ciklon nyomult be észak-európa légtéréből a kontinens belsejébe. a balti ciklon első erősebb frontja pénteken délen elérte krakkó, münchen és brest vonalát. valószínűnek látszik, hogy a front szombat reggelre behatol a kárpát-medence légtérébe is.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy hazánkban a hőmérséklet már csütörtökön a normál szintre mérséklődött, s pénteken is csak 18-21 fokig emelkedett a talajközeli levegő hőmérséklete, sőt a dunántul nyugati tájairól csak 15-16 fokos maximumokat jelentettek a megfigyelők. az északi ciklon hidegfrontja egyelőre nem okoz lényeges lehülést, a hőmérsékleti viszonyok még szombaton is a csütörtök-pénteki szinten maradnak. a változás csupán annyi, hogy az eddigi, ugynevezett stabil anticiklonális helyzetet változókéonyabb ciklonális időjárás váltja fel. szombaton már számítanunk kell felhőátvonulásokra, szórványosan esetleg kisebb esők is lesznek. a szakemberek valószínűnek tartják, hogy egyelőre tartós rossz idő még nem lesz, s a vénasszonyok nyara most lezárult hosszú első szakaszát október folyamán még rövidebb-hosszabb sorban nap-sütéses, szép őszi napok követik. /mti/

...-

17.35/e

17.55/a 17.11.1965

- 47 -

me

bb. 78. magyar-Lengyel barátsági nap salgótarjánban

vid/j/e fm la

1965. október 8.

pénteken magyar-Lengyel barátsági napot tartottak salgótarjánban. ebből az alkalomból a hazafias népfront nógrád megyei bizottságának vendégeként salgótarjánba látogatott josef kalinowski, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának tagja, a lengyel nemzeti egységfront országos bizottságának főtitkára és marius gulczynski, a lengyel nemzeti egységfront főmunkatársa. a vendégeket marczinek istván, a hazafias népfront nógrád megyei bizottságának titkára tájékoztatta a népfront-mozgalom tevékenységéről.

ezután a megyei népfront-bizottság mellett működő műszaki akcióbizottság tagjaival találkoztak a lengyel vendégek, majd ellátogattak az mszmp nógrád megyei bizottságának székházába is. itt jakab sándor, az mszmp megyei bizottságának első titkára fogadta a lengyel nemzeti egységfront főtitkárát és főmunkatársát. a nógrád megyei látogatás befejezéseként felkeresték az órhalmi „hazafias népfront,” termelőszövetkezetet. /mti/

...-

bb. 80. évadnyitás a kecskeméti katona józsef színházban

vid/j/e fm la

1965. október 8.

a kecskeméti katona józsef színház pénteken tartotta évadnyitó előadását. elsőnek lope de vega „a hős falu,” című színművét láthatta a közönség. az új idény bemutató előadásán dr. bodóczki lászló, a hazafias népfront megyei elnöke köszöntötte a színház társulatát.

a kecskemétiiek az idén is nagy érdeklődéssel fogadják a színházi idényt. az előadásokra a tavalyinál jóval többen, eddig 3 600-an váltottak bérletet. a megyeszékhelyen kívül a katona józsef színház művészei rendszeresen tartanak előadásokat a duna-tisza közti falvakban, községekben. a falujáró kisszínpad már hetekkel ezelőtt megkezdte a tájelőadások sorozatát. a községekben a múlt évad legsikeresebb darabjait mutatják be. /mti/

...-

17.42/e  
17.58/a 18<sup>10</sup>Phc

- 48 -

bb 81. magyar-dán árucsereforgalmi jegyzőkönyvet irtak alá

sk/s vg la

1965. október 8.

a magyarország és dánia között érvényben lévő hosszulejárati kereskedelmi megállapodás alapján budapesten folytatott vegyes-bizottsági tárgyalások után pénteken a külkereskedelmi minisztériumban jegyzőkönyvet irtak alá, amely a két ország 1966. évi árucsereforgalmát szabályozza. a jegyzőkönyv az utóbbi idő - szakban végbement kedvező fejlődésnek megfelelően az árucsereforgalom további, mindkét oldalu emelkedését irányozza elő.

magyarország elsősorban acélsöveket, hengereltárut, izzólámpákat, gyógyszerkészítményeket, textilárúkat és különböző könnyűipari termékeket szállít dániának, ahonnan főleg halfilét, halkonzerveket, különböző gépeket, műszereket és vegyi anyagokat vásárol.

a jegyzőkönyvet magyar részről mádai istván, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetőhelyettese, dán részről anker svart, a dán külügyminisztérium főosztályvezetője írta alá. az aláírásnál jelen volt bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes és beck istván nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője. ott volt henrik holger haxthausen, a dán királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

...-

bb 82. portrékat készít, jelmezeket tervez

tf/tr/s fm la

1965. október 8.

szitás erzsébet festőművész, akinek munkáiból - őszi szezonindító rendezvényként - kiállítás nyílt pénteken este a mom csörsz utcai művelődési házában. az anyagban felvonultatott 12 olajkompozíció, 20 akvarell-festmény és 16 figurális grafika alkotójáról a rendező frank jános művészettörténész mondotta: - több oldalú művelője a művészetnek, a festés mellett egyúttal jelmeztervező a nemzeti színház társulatánál. a főiskolán domanovszky-tanítvány volt - most is bemutatja a mesteréről 20 évvel ezelőtt készített portrét. kedveli az arcképműfajt, megörökítette például illyés gyulát is. egyébként ez az első alkalom, hogy önálló kiállítással jelentkezik, két hétig nyitva tartó tárlata tehát - „ősbemutató.../mti/

...-

18.00/s  
18.20/a 18<sup>15</sup>Phc

- 49 -

bb. 83. hazaérkezett jugoszláviából néphadseregünk küldöttsége

t vt/tm/e la

1965. október 8.

a magyar katonai küldöttség, amely czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter vezetésével Ivan Gosnjak hadseregtábornoknak, a jugoszláv fegyveres erők helyettes főparancsnokának, nemzetvédelmi miniszternek a meghívására hivatalos baráti látogatást tett jugoszláviában - pénteken a koraesti órákban visszaérkezett budapestre.

a delegációt a ferihegyi repülőtéren fehér Lajos, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, dr. Korom Mihály, az MSZMP központi bizottságának titkára, köteles János altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, Bojti János külügyminiszterhelyettes, Rónai Rudolf közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, továbbá néphadseregünk tábornoki és parancsnoki karának számos tagja fogadta.

Jelen volt a repülőtéren dr. Dusan Csalićs, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete, s ott voltak az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői, K.I. Provalov vezérezredessel az élen. /mti/

---

bb. 84. fotodokumentációs kiállítás az ndk nemzeti ünnepe alkalmából

t áe/tné/e fm la

1965. október 8.

a német demokratikus köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a pesterzsébeti vasas művelődési házban fotodokumentációs kiállítást rendeztek, amelyet pénteken Günter Looch, az ndk budapesti kulturális és tájékoztató irodájának igazgatója nyitott meg. a tárlat „az ndk népgazdasága”, címmel a baráti ország szocialista gazdasági építómunkájáról nyújt áttekintést és szemlélteti az elmúlt 16 év alatt elért fejlődés eredményeit. a megnyitó ünnepséget filmbemutató követte. /mti/

---

18.05/e  
18.22/a 1850 Pnc

- 50 -

MO

bb. 85. zenés vígjáték bemutatója debrecenben

vid/j/e fm la

1965. október 8.

pénteken este debrecenben, a Hungária Kamaraszínházban bemutatót tartottak. Maugham háromfelvonásos vígjátéka - Imádok férjhezmenni címmel - került bemutatásra. Ruszt József rendezésében a főbb szerepeket Meszléry Judit, Haumann Péter, Sinkó László, Kézdy György, Hegedüs Erzsébet, Ujvárossy Katalin, Szabó Ibolya és Siklós György alakította. /mti/

---

18.07/e

bb. 86. Francisco Lazaro budapestre érkezett

ol/hné/s fm la

1965. október 8.

pénteken budapestre érkezett Francisco Lazaro spanyol operaénekes, aki az elmúlt évadban nagy sikerrel mutatkozott be a magyar főváros közönségének. Október 10-én az Aida előadásán Radames szerepét éneklte, 12-én pedig a parasztsületben és a Bajazzókban hallhatják az operakedvelők az Erkel színházban. /mti/

..-

e m b a r g o szombat reggel 5 óráig !!!

bb. 87. a belügyminisztérium szervei

fe/lk/s zs la

1965. október 8.

tiltott határátlépés előkészítéséhez ndk-beli állampolgároknak nyújtott segítség büntette miatt előzetes letartóztatásba helyezték Karl Heinz Weidler nyugatnémet állampolgár, wenheimi lakost. az ügyben a vizsgálat megkezdődött. /mti/

..-

19.16/s 1930 Pnc

- 51 -

MO

bb 88. időjárásjelentés

tm/s la

1965. október 8.

a meteorológiai intézet jelenti október 8-án, pénteken  
19 órakor :

északról felhőátvonulások

várható időjárás szombat estig : felhőátvonulások,  
legfeljebb néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt, helyenként  
élénk északnyugati szél. a hőmérséklet menetében lényeges változás  
nem lesz. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton  
15- 20 fok között./mti/

-. -

bb 89. doráti antal budapesten

ol/hné/s fm la

1965. október 8.

a zenei hetek alkalmából pénteken budapestre érkezett  
doráti antal, a bbc magyar származású vezető karnagya. két  
alkalommal vezényli majd a magyar állami hangversenyzenekart.  
október 11-én, hétfőn az erkel színházban, 14-én pedig a zene-  
akadémián lép a karmesteri dobogóra./mti/

-. -

bb 90. hamari julia fellépése a máv szimfónikusok hang-  
versenyén

ol/tm/s la

1965. október 8.

pénteken a zeneakadémián a viii. budapesti nemzetközi  
zenei verseny énekversenyén első díjat nyert hamari julia  
közreműködésével adott hangversenyt a máv szimfónikusok. a  
zenekart lukács miklós vezényelte. műsoron bartók : divertimento-  
ja, mahler : kindertotenlieder című műve, valamint beethoven :  
vii. szimfóniája szerepelt./mti/

-. -

bb. 91. ukrán filmbemutató

k/ms/tr/a/zs

1965. október 8.

a magyar-szovjet baráti társaság pénteken a gorkij film-  
színházban bemutatta az égbolt kulcsa című ukrán játékfilmet.  
a bemutatón résztvett kristóf istván, az mszbt főtitkára. ott  
volt n.r. seleh, a szovjet nagykövetség követ-tanácsosa, va-  
lamint a nagykövetség több munkatársa./mti/

20.20/a

- 52 -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-430, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. október 9.

bb. 1. a 8. budapesti zenei verseny győzteseinek hanglemezei

1 ol/gk/e fm

1965. október 9.

a magyar hanglemezgyártó vállalat a tervek szerint már jö-  
vő hónap elején forgalomba hozza a 8. budapesti zenei verseny  
győzteseinek műsoráról készült hanglemezeket. a lemezek érde-  
kessége, hogy a hangszeres művek közül több olyan új kompozi-  
ciót is tartalmaznak, amelyeket ezuttal első ízben vettek fel.  
így például michel portal, a klarinétverseny első díjának nyer-  
tese weinernek ballada klarinétra és zongorára című hangleme-  
zen még nem szereplő művét játszotta. valerij popov, a fagott-  
verseny szovjet győztese, petrovics emil: passacaglia in blues  
és jurovszky: humoros induló című szerzeményét tolmácsolja ez-  
uttal először hanglemezen. kovács lóránd 1. díjas fuvolaművész  
szintén két olyan művet ad elő, amelyek eddig még nem szerepel-  
tek hanglemezen: sárközy: sonata da camara és bozza: agrestide  
című alkotását. a magyar fuvósötös, amely a kvintettek verse-  
nyének első díját nyerte, a felvételek során láng istván fuvós-  
ötösét tolmácsolta.

az erkel ferenc énekverseny győztesei viszont a már jólis-  
mert dallamok kitűnő tolmácsolását nyújtották a hanglemezstúdió-  
ban. hamari julia varasdy emmi zongorakisérével haydn, brahms  
és kodály egy-egy dalát énekelte hanglemezre. az áriaverseny  
első díjának nyertese, a román vasile martinou, rossini „a  
szevillai borbély”, című vigoperájából figaro belépőjét, verdi  
álarcosbáljának 3. felvonásából rené és „a trubadur”, 2. fel-  
vonásából luna gróf áriáját adta elő. paulos raptis görög szár-  
mazású lengyel énekes mascagni: parasztbecsület című dalművé-  
ből a „bucsu az anyától”, áriát és a „bohémélet”, 1. felvoná-  
sából rodolfo áriáját, míg Lengyelország másik díjnyertese:  
teresa may-czyzowska gounod „faust”, című operájából énekelte  
két áriát./mti/

-. -  
- 1 -